

# **Rapport financier consolidé**

## **Exercice terminé le 31 décembre 2025**

Ville de Farnham | 46112 |

## ATTESTATION DU TRÉSORIER OU DU GREFFIER-TRÉSORIER SUR LE RAPPORT FINANCIER CONSOLIDÉ

Aux membres du conseil,

Je suis responsable de la préparation du Rapport financier consolidé de Ville de Farnham pour l'exercice terminé le 31 décembre 2025 et j'atteste de sa véracité.

[Originale signée]

Signataire  
Stéphanie Dubé

Date  
1.1 1 juin 2026

---

# Table des matières

## États financiers consolidés audités

Rapport de l'auditeur indépendant ou des auditeurs indépendants	1
État consolidé des résultats	4
État consolidé de la situation financière	5
État consolidé de la variation des actifs financiers nets (de la dette nette)	6
État consolidé des flux de trésorerie	7
Notes complémentaires aux états financiers consolidés	8
Renseignements complémentaires consolidés	
Informations sectorielles consolidées	
Résultats détaillés par organismes	28
Excédent (déficit) de fonctionnement à des fins fiscales par organismes	30
Excédent (déficit) d'investissement à des fins fiscales par organismes	31
Situation financière par organismes	32
Charges par objets	33
Excédent (déficit) accumulé	34
Avantages sociaux futurs	38

## Renseignements financiers consolidés non audités

Analyse des revenus consolidés	45
Analyse des charges consolidées	57

## RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT

Aux membres du conseil municipal de  
Ville de Farnham

### **Opinion avec réserve**

Nous avons effectué l'audit des états financiers consolidés (ci-après « les états financiers ») de la Ville de Farnham (ci-après « la Ville »), qui comprennent l'état de la situation financière au 31 décembre 2025 et l'état des résultats, l'état de la variation des actifs financiers nets (de la dette nette) et l'état des flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date, ainsi que les notes complémentaires, y compris le résumé des principales méthodes comptables, et les autres renseignements complémentaires.

À notre avis, à l'exception des incidences du problème décrit dans la section « Fondement de l'opinion avec réserve » du présent rapport, les états financiers ci-joints donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière de la Ville au 31 décembre 2025 ainsi que des résultats de ses activités, de ses gains et pertes de réévaluation, de la variation de ses actifs financiers nets (de sa dette nette) et de ses flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date, conformément aux Normes comptables canadiennes pour le secteur public.

### **Fondement de l'opinion avec réserve**

Aux 31 décembre 2025 et 2024, à l'exception du passif au titre de l'obligation liée au site d'enfouissement du partenariat, la Ville n'a pas évalué ni comptabilisé de passif au titre des obligations liées à la mise hors service d'immobilisations, n'a pas fourni les informations requises sur les obligations liées à la mise hors service d'immobilisations et n'a pas déterminé les ajustements à apporter aux autres postes des états financiers, ce qui constitue une dérogation aux Normes comptables canadiennes pour le secteur public. Les incidences de cette dérogation sur les états financiers pour les exercices terminés les 31 décembre 2025 et 2024 n'ont pu être quantifiées. Cette situation nous conduit donc à exprimer une opinion avec réserve sur les états financiers pour l'exercice terminé le 31 décembre 2025, comme nous l'avons fait pour les états financiers pour l'exercice terminé le 31 décembre 2024.

Nous avons effectué notre audit conformément aux normes d'audit généralement reconnues du Canada. Les responsabilités qui nous incombent en vertu de ces normes sont plus amplement décrites dans la section « Responsabilités de l'auditeur à l'égard de l'audit des états financiers » du présent rapport. Nous sommes indépendants de la municipalité conformément aux règles de déontologie qui s'appliquent à notre audit des états financiers au Canada et nous nous sommes acquittés des autres responsabilités déontologiques qui nous incombent selon ces règles. Nous estimons que les éléments probants que nous avons obtenus sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion avec réserve.

## RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT

### **Observation - informations financières établies à des fins fiscales**

Nous attirons l'attention sur le fait que la Ville inclut dans ses états financiers certaines informations financières qui ne sont pas exigées selon les Normes comptables canadiennes pour le secteur public. Ces informations, établies conformément au modèle prescrit par le ministère des Affaires municipales et de l'Habitation (MAMH) et présentées aux pages S13, S14, S15 et S23, portent sur l'établissement de l'excédent (du déficit) de l'exercice et sur la ventilation de l'excédent (du déficit) accumulé à des fins fiscales. Notre opinion n'est pas modifiée à l'égard de ce point.

### **Responsabilités de la direction et des responsables de la gouvernance à l'égard des états financiers**

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle des états financiers conformément aux Normes comptables canadiennes pour le secteur public, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre la préparation d'états financiers exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

Lors de la préparation des états financiers, c'est à la direction qu'il incombe d'évaluer la capacité de la Ville à poursuivre ses activités, de communiquer, le cas échéant, les questions relatives à la continuité de l'exploitation et d'appliquer le principe comptable de continuité d'exploitation, sauf si la direction a l'intention de liquider la Ville ou de cesser son activité, ou si aucune autre solution réaliste ne s'offre à elle.

Il incombe aux responsables de la gouvernance de surveiller le processus d'information financière de la Ville.

### **Responsabilités de l'auditeur à l'égard de l'audit des états financiers**

Nos objectifs sont d'obtenir l'assurance raisonnable que les états financiers pris dans leur ensemble sont exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs, et de délivrer un rapport de l'auditeur contenant notre opinion. L'assurance raisonnable correspond à un niveau élevé d'assurance, qui ne garantit toutefois pas qu'un audit réalisé conformément aux normes d'audit généralement reconnues du Canada permettra toujours de détecter toute anomalie significative qui pourrait exister. Les anomalies peuvent résulter de fraudes ou d'erreurs et elles sont considérées comme significatives lorsqu'il est raisonnable de s'attendre à ce qu'elles, individuellement ou collectivement, puissent influencer sur les décisions économiques que les utilisateurs des états financiers prennent en se fondant sur ceux-ci.

Dans le cadre d'un audit réalisé conformément aux normes d'audit généralement reconnues du Canada, nous exerçons notre jugement professionnel et faisons preuve d'esprit critique tout au long de cet audit. En outre :

- nous identifions et évaluons les risques que les états financiers comportent des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs, concevons et mettons en œuvre des procédures d'audit en réponse à ces risques, et réunissons des éléments probants suffisants et appropriés pour fonder notre opinion. Le risque de non-détection d'une anomalie significative résultant d'une fraude est plus élevé que celui d'une anomalie significative résultant d'une erreur, car la fraude peut impliquer la collusion, la falsification, les omissions volontaires, les fausses déclarations ou le contournement du contrôle interne;

**RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT**

- nous acquérons une compréhension des éléments du contrôle interne pertinents pour l'audit afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de la Ville;
- nous apprécions le caractère approprié des méthodes comptables retenues et le caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que des informations y afférentes fournies par cette dernière;
- nous tirons une conclusion quant au caractère approprié de l'utilisation par la direction du principe comptable de continuité d'exploitation et, selon les éléments probants obtenus, quant à l'existence ou non d'une incertitude significative liée à des événements ou situations susceptibles de jeter un doute important sur la capacité de la Ville à poursuivre ses activités. Si nous concluons à l'existence d'une incertitude significative, nous sommes tenus d'attirer l'attention des lecteurs de notre rapport sur les informations fournies dans les états financiers au sujet de cette incertitude ou, si ces informations ne sont pas adéquates, d'exprimer une opinion modifiée. Nos conclusions s'appuient sur les éléments probants obtenus jusqu'à la date de notre rapport. Des événements ou situations futurs pourraient par ailleurs amener la Ville à cesser ses activités;
- nous évaluons la présentation d'ensemble, la structure et le contenu des états financiers, y compris les informations fournies dans les notes, et apprécions si les états financiers représentent les opérations et événements sous-jacents d'une manière propre à donner une image fidèle.
- nous planifions et réalisons l'audit du groupe afin d'obtenir des éléments probants suffisants et appropriés concernant les informations financières des entités ou des unités du groupe pour servir de fondement à la formation d'une opinion sur les états financiers du groupe. Nous sommes responsables de la direction, de la supervision et de la revue des travaux d'audit effectués pour les besoins de l'audit du groupe, et assumons l'entière responsabilité de notre opinion d'audit.

Nous communiquons aux responsables de la gouvernance notamment l'étendue et le calendrier prévus des travaux d'audit et nos constatations importantes, y compris toute déficience importante du contrôle interne que nous aurions relevée au cours de notre audit.

[Original signé par]

RAYMOND CHABOT GRANT THORNTON S.E.N.C.R.L.  
Granby, 1er juin 2026  
CPA auditeur, permis de comptabilité publique no A125850

**ÉTAT CONSOLIDÉ DES RÉSULTATS**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2025**  
(en dollars)

		Budget	Réalizations	
		2025	2025	2024
<b>Revenus</b>				
Taxes	1	16 909 200	17 093 610	15 964 724
Compensations tenant lieu de taxes	2	903 300	946 409	850 532
Quotes-parts	3			
Transferts	4	1 216 100	2 373 225	9 022 830
Services rendus	5	2 028 196	3 289 537	3 135 393
Imposition de droits	6	1 000 000	1 565 108	1 122 832
Amendes et pénalités	7	65 000	86 539	38 140
Revenus de placements de portefeuille	8			
Autres revenus d'intérêts	9	243 000	317 360	343 590
Autres revenus	10	131 754	554 459	2 850 632
Quote-part dans les résultats nets d'entreprises municipales et de partenariats commerciaux	11			
Effet net des opérations de restructuration	12			
	13	22 496 550	26 226 247	33 328 673
<b>Charges</b>				
Administration générale	14	3 483 300	3 450 972	6 000 667
Sécurité publique	15	3 292 100	3 472 283	3 159 917
Transport	16	2 720 600	5 554 257	4 364 281
Hygiène du milieu	17	5 926 371	7 175 140	6 613 687
Santé et bien-être	18	250 600	52 493	64 211
Aménagement, urbanisme et développement	19	1 333 400	1 198 191	1 574 373
Loisirs et culture	20	2 543 300	3 128 987	2 848 482
Réseau d'électricité	21			
Frais de financement	22	1 217 821	1 442 042	932 833
Effet net des opérations de restructuration	23			
	24	20 767 492	25 474 365	25 558 451
<b>Excédent (déficit) lié aux activités</b>	25	1 729 058	751 882	7 770 222
Excédent (déficit) accumulé lié aux activités, au début de l'exercice				
Solde déjà établi	26		65 631 394	57 861 172
Redressement aux exercices antérieurs (note 24)	27			
Solde redressé	28		65 631 394	57 861 172
<b>Excédent (déficit) accumulé lié aux activités, à la fin de l'exercice</b>	29		66 383 276	65 631 394

Les notes et les renseignements complémentaires font partie intégrante des états financiers consolidés.

**Pour l'excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales, se référer aux renseignements complémentaires à la page S13.**

**ÉTAT CONSOLIDÉ DE LA SITUATION FINANCIÈRE**  
**AU 31 DÉCEMBRE 2025**  
(en dollars)

		2025	2024
<b>ACTIFS FINANCIERS</b>			
Trésorerie et équivalents de trésorerie (note 4)	1	3 401 850	4 659 300
Débiteurs (note 5)	2	12 409 195	13 587 806
Prêts (note 6)	3	30 375	30 375
Placements de portefeuille (note 7)	4	1 696 827	1 540 804
Participations dans des entreprises municipales et des partenariats commerciaux	5		
Actif au titre des avantages sociaux futurs (note 13)	6	64 000	4 800
Autres actifs financiers (note 8)	7		
	8	17 602 247	19 823 085
<b>PASSIFS</b>			
Insuffisance de trésorerie et d'équivalents de trésorerie (note 4)	9		
Emprunts temporaires (note 9)	10	8 127 600	8 050 000
Créditeurs et charges à payer (note 10)	11	3 939 150	5 204 274
Revenus reportés (note 11)	12	93 036	155 119
Dette à long terme (note 12)	13	32 212 584	30 944 452
Passif au titre des avantages sociaux futurs (note 13)	14		
Autres passifs (note 14)	15	1 736 215	1 548 247
	16	46 108 585	45 902 092
<b>ACTIFS FINANCIERS NETS (DETTE NETTE)</b>	17	(28 506 338)	(26 079 007)
<b>ACTIFS NON FINANCIERS</b>			
Immobilisations corporelles (note 15)	18	91 771 778	88 538 286
Propriétés destinées à la revente (note 16)	19	2 565 373	2 565 373
Stocks de fournitures	20	319 065	303 744
Actifs incorporels achetés (note 17)	21		
Autres actifs non financiers (note 18)	22	233 398	302 998
	23	94 889 614	91 710 401
<b>EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ</b>	24	66 383 276	65 631 394
L'excédent (déficit) accumulé est constitué des éléments suivants :			
Excédent (déficit) accumulé lié aux activités	25	66 383 276	65 631 394
Gains (pertes) de réévaluation cumulés	26		
	27	66 383 276	65 631 394
Obligations contractuelles (note 19)			
Droits contractuels (note 20)			
Passifs éventuels (note 21)			
Actifs éventuels (note 22)			

Voir les notes afférentes aux états financiers consolidés, lesquelles avec les renseignements complémentaires font partie intégrante des états financiers consolidés.

**ÉTAT CONSOLIDÉ DE LA VARIATION DES ACTIFS FINANCIERS NETS (DE LA DETTE NETTE)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2025**  
(en dollars)

		Budget	Réalizations	
		2025	2025	2024
<b>Excédent (déficit) lié aux activités</b>	1	1 729 058	751 882	7 770 222
Variation des immobilisations corporelles				
Acquisition	2 (	) (	8 231 895) (	15 228 486)
Produit de cession	3		24 590	49 358
Amortissement	4		4 998 403	3 967 534
(Gain) perte sur cession	5		(24 590)	23 379
Réduction de valeur / Reclassement	6			
Transfert dans le cadre d'opérations de restructuration	7			
	8		(3 233 492)	(11 188 215)
Variation des propriétés destinées à la revente	9			(328 368)
Variation des stocks de fournitures	10		(15 321)	(23 312)
Variation des actifs incorporels achetés	11			
Variation des autres actifs non financiers	12		69 600	(137 491)
	13		54 279	(489 171)
Gains (pertes) de réévaluation nets de l'exercice	14			
Révision d'estimations comptables et autres ajustements	15			
<b>Variation des actifs financiers nets (ou de la dette nette)</b>	16	1 729 058	(2 427 331)	(3 907 164)
Actifs financiers nets (dette nette) au début de l'exercice				
Solde déjà établi	17		(26 079 007)	(22 171 843)
Redressement aux exercices antérieurs (note 24)	18			
Reclassement de propriétés destinées à la revente	19			
Solde redressé	20		(26 079 007)	(22 171 843)
<b>Actifs financiers nets (dette nette) à la fin de l'exercice</b>	21		(28 506 338)	(26 079 007)

Les notes et les renseignements complémentaires font partie intégrante des états financiers consolidés.

L'état consolidé des gains et pertes de réévaluation n'est pas présenté, car l'organisme ne détient aucun instrument financier évalué à la juste valeur ou découlant d'une opération en devises pour lequel aucun choix n'a été effectué en vertu du paragraphe .19A du chapitre SP 2601 - *Conversion des devises*.

**ÉTAT CONSOLIDÉ DES FLUX DE TRÉSORERIE**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2025**  
(en dollars)

		2025	2024
<b>Activités de fonctionnement</b>			
Excédent (déficit) de l'exercice	1	751 882	7 770 222
Éléments sans effet sur la trésorerie (note 23)			
Amortissement des immobilisations corporelles (note 15)	2	4 998 403	3 967 534
Amortissement des actifs incorporels achetés (note 17)	3		
Autres			
▪ Perte sur disposition (Gain sur disposition)	4.1	(23 033)	24 929
▪ Contribution des promoteurs	4.2		(2 426 102)
	5	5 727 252	9 336 583
Variation nette des éléments hors caisse			
Débiteurs	6	1 178 611	(3 269 730)
Autres actifs financiers	7		
Créditeurs et charges à payer / Autres passifs	8	(434 904)	1 160 586
Revenus reportés	9	(62 083)	4 901
Actif / passif au titre des avantages sociaux futurs	10	(59 200)	(52 100)
Propriétés destinées à la revente	11		(328 368)
Stocks de fournitures	12	(15 321)	(23 312)
Autres actifs non financiers	13	69 600	(137 491)
	14	6 403 955	6 691 069
<b>Activités d'investissement</b>			
Acquisition d'immobilisations corporelles	15 (	8 874 147)(	16 707 048)
Produit de cession des immobilisations corporelles	16	23 033	49 358
Acquisition d'actifs incorporels achetés	17 (	)	)
Produit de cession des actifs incorporels achetés	18		
	19	(8 851 114)	(16 657 690)
<b>Activités de placement</b>			
Prêts, placements de portefeuille à titre d'investissement et participations dans des entreprises municipales et des partenariats commerciaux			
Émission ou acquisition	20 (	40 143)(	40 143)
Remboursement ou cession	21		
Autres placements de portefeuille			
Acquisition	22 (	115 880)(	153 534)
Cession	23		39 368
	24	(156 023)	(154 309)
<b>Activités de financement (note 4)</b>			
Émission de dettes à long terme	25	6 252 000	19 030 630
Remboursement de la dette à long terme	26 (	4 995 100)(	5 286 430)
Variation nette des emprunts temporaires	27	77 600	150 000
Variation nette des frais reportés liés à la dette à long terme	28	11 232	(139 532)
Autres			
▪	29.1		
	30	1 345 732	13 754 668
<b>Augmentation (diminution) de la trésorerie et des équivalents de trésorerie</b>	31	(1 257 450)	3 633 738
Trésorerie et équivalents de trésorerie (insuffisance) au début de l'exercice			
Solde déjà établi	32	4 659 300	1 025 562
Redressement aux exercices antérieurs (note 24)	33		
Solde redressé	34	4 659 300	1 025 562
<b>Trésorerie et équivalents de trésorerie (insuffisance) à la fin de l'exercice (note 4)</b>	35	3 401 850	4 659 300

Les notes et les renseignements complémentaires font partie intégrante des états financiers consolidés.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2025**  
(en dollars)

**1. Statut de l'organisme municipal**

La Ville de Farnham (« la Ville ») est un organisme municipal en vertu de la *Loi sur les cités et villes* (LRQC. c-19).

**2. Principales méthodes comptables****Base de présentation**

La direction est responsable de la préparation des états financiers consolidés (ci-après les « états financiers ») de la Ville, lesquels sont établis selon les Normes comptables canadiennes pour le secteur public (ci-après les « normes comptables »).

Ils contiennent certaines informations financières établies à des fins fiscales conformément au *Manuel de la présentation de l'information financière municipale* publié par le ministère des Affaires municipales et de l'Habitation. Celles-ci comprennent l'excédent (le déficit) de l'exercice à des fins fiscales présenté aux pages S13 et S14 et la ventilation de l'excédent (du déficit) accumulé à des fins fiscales présentée aux pages S15 et S23.

**A) Périmètre comptable et partenariats**

Les états financiers présentent les actifs, les passifs, les revenus et les charges de la Ville. Ils incluent aussi la quote-part revenant à la Ville des actifs, des passifs, des revenus et des charges consolidés proportionnellement ligne par ligne du partenariat auquel elle participe

**a) Périmètre comptable**

s.o.

**b) Partenariats**

Régie intermunicipale de gestion des matières résiduelles  
de Brome-Missisquoi (ci-après la « Régie intermunicipale ») : 25 %

**B) Comptabilité d'exercice***Estimations comptables*

Pour dresser les états financiers conformément aux normes comptables, la direction de la Ville doit faire des estimations et poser des hypothèses qui ont une incidence sur les montants présentés dans les états financiers et les notes y afférentes. Ces estimations sont fondées sur la connaissance que la direction possède des événements en cours et sur les mesures que la Ville pourrait prendre à l'avenir. Les résultats réels pourraient être différents de ces estimations.

**C) Actifs financiers**

Sauf indication contraire, les actifs financiers sont comptabilisés au coût.

*Trésorerie et équivalents de trésorerie*

La politique de la Ville est de présenter dans la trésorerie et les équivalents de trésorerie les soldes bancaires ainsi que les placements dont l'échéance n'excède pas trois mois à partir de la date d'acquisition ou rachetables en tout temps sans pénalité.

**D) Passifs**

*Obligations liées à la mise hors service d'immobilisations*

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2025**  
(en dollars)

Un passif au titre des obligations liées à la mise hors service d'immobilisations est comptabilisé par la Ville lorsque toutes les conditions suivantes sont réunies :

- Il existe une obligation juridique obligeant la Ville à engager des coûts de mise hors service relativement à une immobilisation corporelle;
- L'opération ou l'événement passé à l'origine du passif est survenu;
- Il est prévu que des avantages économiques futurs seront abandonnés;
- Il est possible de procéder à une estimation raisonnable du montant en cause.

Le passif comprend les coûts directement attribuables aux activités de mise hors service de l'immobilisation corporelle, y compris les activités au titre du fonctionnement, de l'entretien et de la surveillance après la mise hors service.

Lors de la comptabilisation initiale d'un passif au titre des obligations liées à la mise hors service d'une immobilisation corporelle, la Ville comptabilise un coût de mise hors service en augmentation du coût de l'immobilisation corporelle (ou de la composante) en cause du même montant que le passif. Le coût de mise hors service est ainsi comptabilisé en charges sur la durée de vie de l'immobilisation corporelle (ou de la composante) en cause, conformément à la méthode et à la durée d'amortissement de cette immobilisation. Le passif est révisé annuellement à partir de la meilleure information disponible à la date des états financiers. Lorsque l'immobilisation corporelle en cause fait l'objet d'un usage productif, la variation annuelle est constatée aux résultats de l'exercice lorsqu'elle résulte de l'écoulement du temps ou en ajustement du coût de l'immobilisation corporelle en cause lorsqu'elle résulte d'une révision de l'échéancier, du montant des flux de trésorerie non actualisés estimatifs ou d'une révision du taux d'actualisation. Toute modification apportée à l'évaluation des obligations liées à la mise hors service d'une immobilisation corporelle ne faisant plus l'objet d'un usage productif est comptabilisée en tant que charges dans la période où elle survient.

*Passif au titre d'assainissement des sites contaminés*

Les obligations découlant de la réhabilitation de terrains contaminés sous la responsabilité de la Ville, ou pouvant de façon probable relever de sa responsabilité, sont comptabilisées au passif au poste Assainissement des sites contaminés dès que la contamination survient ou que la Ville en est informée, qu'il est prévu que des avantages économiques futurs seront abandonnés et qu'il est possible de procéder à une estimation raisonnable du montant en cause. Le passif comprend les coûts estimatifs de la gestion et de la réhabilitation des terrains contaminés ainsi que les coûts afférents à la maintenance et à la surveillance après assainissement, le cas échéant. L'évaluation de ces coûts est établie à partir de la meilleure information disponible et est révisée annuellement.

**E) Actifs non financiers**

Les actifs non financiers sont, de par leur nature, employés normalement pour fournir des services futurs.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2025**  
(en dollars)

Les immobilisations corporelles sont des actifs non financiers qui sont acquis, construits, développés ou améliorés, dont la durée de vie utile s'étend au-delà de l'exercice, et qui sont destinés à être utilisés de façon durable pour la production de biens ou la prestation de services.

Les immobilisations corporelles sont comptabilisées au coût, incluant les coûts de transaction et les coûts de mise hors service d'immobilisations, le cas échéant. Le coût des immobilisations corporelles louées en vertu de contrats de location-acquisition est égal à la valeur actualisée des paiements exigibles.

Les immobilisations corporelles acquises par donation ou pour une valeur symbolique sont comptabilisées à la juste valeur au moment de l'acquisition.

*Immobilisations corporelles*

Amortissement

Les immobilisations sont amorties, en fonction de leur durée probable d'utilisation selon la méthode de l'amortissement linéaire aux taux annuels suivants:

	Taux
Infrastructures	2.5% à 10%
Infrastructures - cellule d'enfouissement (a)	Selon le tonnage enfoui par rapport à la capacité total d'enfouissement
Bâtiments	2.5% à 2.63%
Véhicules	5% à 20%
Machinerie, outillage et équipements divers	10% à 20%
Ameublement et équipement de bureau	10% à 20%

(a) Les coûts de mise hors service d'immobilisations corporelles capitalisés dans la catégorie des infrastructures - cellules d'enfouissement sont amorti selon le tonnage enfoui par rapport à la capacité total d'enfouissement.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2025**  
(en dollars)

Les immobilisations corporelles en cours sont amorties dès leur mise en service. L'amortissement des immobilisations corporelles est inclus dans les charges à l'état consolidé des résultats, mais retiré aux fins du calcul de l'excédent (du déficit) de fonctionnement à des fins fiscales.

Réduction de valeur

Lorsque la conjoncture indique qu'une immobilisation corporelle ne contribue plus à la capacité de la Ville de fournir des biens et des services, ou que la valeur des avantages économiques futurs qui se rattachent à une immobilisation corporelle est inférieure à sa valeur comptable nette, le coût de l'immobilisation corporelle est réduit pour refléter la baisse de valeur. Toute moins-value sur les immobilisations corporelles est passée en charges à l'état consolidé des résultats et aucune reprise de moins-value ne peut être constatée ultérieurement.

*Stocks de fournitures*

Les stocks de fournitures sont évalués au plus faible du coût et de la valeur nette de réalisation. Le coût est déterminé selon la méthode du premier entré, premier sorti.

*Propriétés destinées à la revente*

Les propriétés destinées à la revente sont évaluées au plus faible du coût et de la valeur nette de réalisation. Le coût est déterminé selon la méthode du coût propre. Les propriétés destinées à la revente sont constatées à titre d'actif financier lorsque l'actif est en état d'être vendu, qu'il y a un plan en place pour la vente de l'actif et qu'il est raisonnable de prévoir que la vente sera réalisée dans l'année suivant la date des états financiers.

**F) Revenus**

*Constatation des revenus*

Les taxes se rapportant à l'année visée sont constatées lorsqu'elles sont autorisées et que le fait imposable se produit.

Les compensations tenant lieu de taxes sont comptabilisées lorsqu'elles font l'objet d'une demande de paiement.

Les taxes et les compensations tenant lieu de taxes afférentes aux modifications des rôles d'évaluation sont comptabilisées dès l'entrée en service des modifications apportées à des immeubles ou de la construction de nouveaux immeubles, sans égard à la date à laquelle les certificats de modification ont été émis, pourvu qu'il soit possible de faire une estimation raisonnable de la valeur des modifications ou ajouts en cause.

Les quotes-parts sont constatées lorsqu'elles sont déterminées et adoptées par résolution.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2025**  
(en dollars)

Les revenus de transfert sont constatés aux états financiers à titre de revenus dans l'exercice au cours duquel surviennent les faits qui donnent lieu aux transferts, pour autant qu'ils aient été autorisés, que les critères d'admissibilité soient satisfaits et qu'une estimation raisonnable des montants soit possible, sauf lorsque les stipulations de l'accord créent une obligation répondant à la définition d'un passif. Dans un tel cas, le transfert est constaté à titre de passif au poste Revenus reportés.

Les revenus des services rendus et les autres revenus sont constatés lorsque le service est fourni et qu'il donne lieu à une créance.

Les contributions de la Municipalité régionale de comté de Brome-Missisquoi relatives à l'imposition de droits sur les carrières et les sablières sont comptabilisées dans l'exercice au cours duquel elles sont autorisées, lorsque les critères d'admissibilité ont été satisfaits et qu'une estimation raisonnable des montants est possible. Ces contributions sont reportées et comptabilisées à titre de revenus de transfert au cours de l'exercice où sont engagées les charges auxquelles elles sont affectées.

Les droits de mutation immobilière sont constatés à la date de l'inscription du transfert par l'officier de la publicité des droits.

Les amendes et pénalités se rapportant à l'année visée sont constatées lorsque la créance devient exécutoire.

Les intérêts sur les placements et les autres revenus d'intérêts sont constatés en fonction du temps écoulé.

Les dons sont constatés à leur juste valeur marchande dans l'exercice où ils sont attribués par un acte juridique à la date officielle inscrite au document légal.

#### **G) Avantages sociaux futurs**

##### **Régimes de retraite à cotisations définies**

La charge correspond aux cotisations versées par l'employeur.

Un passif est constaté dans les créditeurs et frais courus pour des cotisations dues non versées à la fin de l'exercice, de même que pour des cotisations à être versées dans les exercices subséquents relativement à des services déjà rendus.

Le régime de retraite des élus municipaux auquel participe la ville est comptabilisé comme un régime de retraite à cotisations définies.

##### **Avantages sociaux futurs à prestations définies**

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2025**  
(en dollars)

La charge est établie selon la comptabilité d'exercice intégrale de manière à attribuer le coût des prestations constituées aux exercices au cours desquels les services correspondants sont rendus par les salariés participants, selon la méthode de répartition des prestations au prorata des services avec projection des salaires futurs. Dans l'application de cette méthode, un cloisonnement est fait entre le service antérieur au 1er janvier 2014 et le service postérieur au 31 décembre 2013 pour se conformer à la *Loi favorisant la santé financière et la pérennité des régimes de retraite à prestations déterminées du secteur municipal* (2014, chapitre 15) sanctionnée le 5 décembre 2014 (« la Loi »). Se rajoutent, à titre de frais de financement, les intérêts débiteurs sur les obligations au titre des prestations constituées moins le rendement espéré des actifs du régime.

Un actif ou un passif au titre des avantages sociaux futurs est présenté à l'état de la situation financière pour refléter l'écart à la fin de l'exercice entre la valeur des obligations au titre des prestations constituées et la valeur des actifs du régime, net des gains et pertes actuariels non amortis et net d'une provision pour moins-value dans le cas d'un actif s'il y a lieu. Dans l'établissement de cette provision, un cloisonnement est fait entre le service antérieur au 1er janvier 2014 et le service postérieur au 31 décembre 2013 pour se conformer à la Loi précitée.

Les obligations au titre des prestations constituées sont calculées de façon actuarielle selon la méthode suivante : Répartition des prestations au prorata des services avec projection des salaires futurs, à partir du taux d'actualisation fixé et des hypothèses les plus probables de la municipalité en matière d'évolution des salaires, de roulement du personnel, d'âge de départ à la retraite des participants, d'évolution des coûts futurs et d'autres facteurs actuariels. Des obligations implicites peuvent devoir être reconnues, notamment en vertu de la Loi précitée. Les effets de cette Loi sont décrits, s'il y a lieu, dans la note complémentaire ou les renseignements complémentaires sur les avantages sociaux futurs des états financiers.

Aux fins du calcul de la valeur des actifs et du rendement espéré des actifs, ceux-ci sont évalués en date du 31 décembre 2025 selon la méthode suivante : Valeur lissée 3 ans.

Les gains et les pertes actuariels sont amortis sur la durée moyenne estimative du reste de la carrière active (DMERCA) des salariés participants. L'amortissement débute dans l'exercice subséquent à celui de la constatation du gain ou de la perte.

**Régie intermunicipale de gestion des matières résiduelles de Brome-Missisquoi.**

Régime de retraite simplifié (RRS)

Le RRS offert par la Régie est comptabilisé comme un régime de retraite à cotisations déterminées. La charge correspond aux cotisations versées par l'employeur. Un passif est constaté dans les créditeurs et charges à payer pour des cotisations dues non versées à la fin de l'exercice.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2025**  
(en dollars)

**H) Dépenses constatées à taxer ou à pourvoir**

Les dépenses constatées à taxer ou à pourvoir (DCTP) représentent le montant des charges, à l'exception de l'amortissement, de l'exercice courant et des exercices antérieurs dont la comptabilisation est exigée en vertu des normes comptables et à l'égard desquelles la Ville a choisi de reporter l'imposition, en tout ou en partie, de la taxation aux exercices futurs.

S'il y a lieu, le montant présenté est le montant net des charges dont la comptabilisation est reportée en vertu des normes comptables et à l'égard desquelles la Ville a choisi de devancer l'imposition, en tout ou en partie, de la taxation.

Ce montant est créé aux fins suivantes et est amorti selon les durées indiquées ci-dessous par affectation aux informations sectorielles consolidées de l'excédent (du déficit) de fonctionnement à des fins fiscales par organismes :

- Financement à long terme des activités de fonctionnement : au fur et à mesure du remboursement en capital des dettes;

**I) Instruments financiers**

*Évaluation initiale*

La Ville comptabilise un actif financier ou un passif financier dans l'état consolidé de la situation financière lorsqu'elle devient partie aux dispositions contractuelles de l'instrument financier, et seulement dans ce cas. Sauf indication contraire, les actifs et passifs financiers sont initialement évalués au coût.

Les coûts de transaction afférents aux instruments financiers évalués au coût après amortissement sont comptabilisés à titre de frais reportés.

*Évaluation ultérieure*

À chaque date de clôture, les actifs et les passifs financiers de la Ville sont évalués au coût après amortissement (incluant toute dépréciation dans le cas des actifs financiers).

Les coûts de transaction afférents aux emprunts à long terme évalués au coût après amortissement sont amortis selon la méthode du taux d'intérêt effectif.

La Ville détermine s'il existe une indication objective de dépréciation des actifs financiers. Toute dépréciation des actifs financiers est comptabilisée à l'état consolidé des résultats.

Dans le cas d'un placement de portefeuille, si une indication objective de dépréciation existe, une perte de valeur est comptabilisée lorsqu'il subit une moins-value durable. Toute augmentation ultérieure de la valeur d'un placement de portefeuille ayant fait l'objet d'une réduction de valeur n'est comptabilisée à l'état consolidé des résultats qu'au moment de sa réalisation.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2025**  
(en dollars)

**J) Autres éléments**

S.O.

**3. Modification de méthodes comptables**

S.O.

**4. Trésorerie et équivalents de trésorerie**

		2025	2024
La trésorerie et les équivalents de trésorerie sont composés de :			
Fonds en caisse et dépôts à vue	1	2 747 356	3 822 138
Placements à court terme, liquides, exclus des placements de portefeuille	2	654 494	837 162
Autres éléments	3.1		
<hr/>			
Trésorerie et équivalents de trésorerie	4	3 401 850	4 659 300
Insuffisance de trésorerie et d'équivalents de trésorerie (découvert bancaire)	5 (	)(	)
<b>Trésorerie et équivalents de trésorerie (insuffisance) à la fin de l'exercice</b>	<b>6</b>	<b>3 401 850</b>	<b>4 659 300</b>
<hr/>			
Sommes affectées comprises dans la trésorerie et les équivalents de trésorerie	7	1 555 390	1 112 219
Remboursement de la dette à long terme inscrit dans les flux de trésorerie et ayant fait l'objet d'un refinancement au cours de l'exercice	8	2 968 000	3 477 000

**Note**

Les sommes affectées comprises dans la trésorerie et les équivalents de trésorerie sont associées aux fonds réservés, aux revenus reportés grevés d'origine externe et du financement des investissements en cours.

Les intérêts payés au cours de l'exercice s'élèvent à 1 403 603 \$ (696 943 \$ au 31 décembre 2024).

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2025**  
(en dollars)

**5. Débiteurs**

		2025	2024
Taxes municipales	9	952 210	997 143
Taxes-certificats de vente pour défaut de paiement des taxes	10		
Gouvernement du Québec et ses entreprises	11	9 697 960	9 578 401
Gouvernement du Canada et ses entreprises	12	559 859	1 297 332
Organismes municipaux	13	486 828	393 023
Autres			
▪ Comptes clients	14.1	429 303	347 376
▪ Intérêts courus et autres	14.2	283 035	974 531
	15	12 409 195	13 587 806
Montants des débiteurs affectés au remboursement de la dette à long terme			
Gouvernement du Québec et ses entreprises	16	3 204 047	3 587 741
Gouvernement du Canada et ses entreprises	17		
Organismes municipaux	18		
Autres tiers	19		
	20	3 204 047	3 587 741
Montants des débiteurs affectés au remboursement des emprunts temporaires	21		
Provision pour créances douteuses déduite des débiteurs	22	5 117	5 117
Ventilation du solde des débiteurs du Gouvernement du Québec et ses entreprises			
Ministère des Affaires municipales et de l'Habitation/SOFIL	23	7 527 142	7 706 378
Ministère des Affaires municipales et de l'Habitation/Autres	24		
Ministère des Transports et de la Mobilité durable	25	1 242 609	1 373 473
Ministère de la Culture et des Communications	26	30 067	59 767
Autres ministères/organismes	27	898 142	438 783
	28	9 697 960	9 578 401

**Note**

Les montants des débiteurs affectés au remboursement de la dette à long terme portent intérêt à des taux variant de 1,63 % à 4,07 % et viennent à échéance au plus tard en 2044.

Une portion des débiteurs du gouvernement du Québec et ses entreprises non rattachés à une dette encaissables sur plusieurs exercices totalisent 5 531 884 \$ et les modalités sont à venir au cours du prochain exercice.

**6. Prêts**

		2025	2024
Prêts à un office d'habitation	29	30 375	30 375
Prêts à un fonds d'investissement	30		
Autres			
▪	31.1		
	32	30 375	30 375
Provision pour moins-value déduite des prêts	33		

**Note**

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2025**  
(en dollars)

**7. Placements de portefeuille**

		2025	2024
Évalués au coût ou au coût après amortissement			
Placements à titre d'investissement	34	201 490	161 347
Autres placements	35	1 495 337	1 379 457
Évalués à la juste valeur			
Placements à titre d'investissement	36		
Autres placements	37		
	38	1 696 827	1 540 804
Sommes affectées comprises dans les placements de portefeuille	39	1 495 337	1 379 457
Provision pour moins-value déduite des placements de portefeuille	40		

**Note**

Placement à titre d'investissement:

Contribution aux Fonds de garantie de franchise collective de l'UMQ.

Régie intermunicipale:

Les autres placements de portefeuille affectés aux activités de fermeture et d'après-fermeture des sites d'enfouissement sont composés de titres et fonds à revenu fixe.

**8. Autres actifs financiers**

		2025	2024
Propriétés destinées à la revente (note 16)	41		
Autres			
▪	42.1		
	43		

**Note****9. Emprunts temporaires**

La Ville bénéficie d'une ouverture de crédit bancaire pour les opérations courantes de 3 000 000 \$ et d'emprunts temporaires totalisant 22 216 900 \$ pour des activités d'investissement. L'ouverture de crédit bancaire et les emprunts temporaires portent intérêt au taux préférentiel (4,45 %; 5,45 % au 31 décembre 2024) et sont renouvelables annuellement.

La Régie intermunicipale bénéficie d'ouvertures de crédit bancaire d'un montant total de 9 336 127 \$ portant intérêt à des taux variant du taux préférentiel moins 0,36 % (4,09 %; 5,09 % au 31 décembre 2024) au taux préférentiel (4,45 %; 5,45 % au 31 décembre 2024) et renouvelables annuellement.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2025**  
(en dollars)

**10. Crédoeurs et charges à payer**

		2025	2024
Fournisseurs	44	1 897 067	1 984 474
Salaires et avantages sociaux	45	762 033	1 123 344
Dépôts et retenues de garantie	46	854 805	1 693 314
Provision pour contestations d'évaluation	47		
Autres			
▪ Intérêts courus à payer sur la dette à long terme	48.1	425 245	403 142
	49	3 939 150	5 204 274

**Note**

Au cours de l'exercice, la Ville a acquis des immobilisations corporelles, dont un montant de 1 488 321 \$ (2 130 573 \$ au 31 décembre 2024) est inclut dans les fournisseurs et retenues de garantie.

**11. Revenus reportés**

		2025	2024
Taxes perçues d'avance	50		
Transferts			
Soutien au rayonnement des régions du Fonds régions et ruralité - Volet 1	51		
Soutien à la compétence de développement local et régional des MRC du Fonds régions et ruralité - Volet 2	52		
Accès entreprise Québec	53		
Programme d'aide d'urgence au transport collectif des personnes	54		
Autres			
▪	55.1		
Fonds - Réfection et entretien de certaines voies publiques	56	2 242	2 242
Fonds parcs, terrains de jeux et espaces naturels	57	64 294	152 877
Fonds de gestion et de mise en valeur du territoire	58		
Fonds de contributions à des travaux ou à des services municipaux	59		
Autres contributions des promoteurs	60		
Fonds de redevances réglementaires	61		
Autres			
▪ Commandites 150eme	62.1	26 500	
	63	93 036	155 119

**Note**

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2025**  
(en dollars)

**12. Dette à long terme**

	Taux d'intérêt		Échéance			2025	2024
	de	à	de	à			
Obligations et billets en monnaie canadienne	0,80	5,00	2026	2030	64	32 483 000	31 226 100
Obligations et billets en monnaies étrangères					65		
Autres dettes à long terme							
Gouvernement du Québec et ses entreprises					66		
Organismes municipaux					67		
Obligations découlant de contrats de location-acquisition					68		
Autres					69		
					70	32 483 000	31 226 100
Frais reportés liés à la dette à long terme					71	( 270 416)	( 281 648)
					72	32 212 584	30 944 452

Les versements estimatifs sur la dette à long terme pour les prochains exercices sont les suivants :

		Obligations et billets		Autres dettes à long terme		Total 2025
		Avec fonds d'amortissement	Sans fonds d'amortissement	Location-acquisition	Autres	
2026	73		4 281 400			4 281 400
2027	74		6 492 600			6 492 600
2028	75		1 406 000			1 406 000
2029	76		16 045 000			16 045 000
2030	77		4 258 000			4 258 000
2031 et plus	78					
	79		32 483 000			32 483 000
Intérêts et frais accessoires	80					
	81		32 483 000			32 483 000

**Note**

Les versements estimatifs incluent les refinancement dans l'année où ils surviennent.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2025**  
(en dollars)

**13. Avantages sociaux futurs**

	2025	2024
<b>Actif (passif) au titre des avantages sociaux futurs</b>		
Actif (passif) des régimes de retraite et régimes supplémentaires de retraite à prestations déterminées	82	64 000
Actif (passif) des régimes d'avantages complémentaires de retraite et autres avantages sociaux futurs à prestations déterminées	83	4 800
	84	64 000
<b>Charge de l'exercice</b>		
Régimes de retraite et régimes supplémentaires de retraite à prestations déterminées	85	496 200
Régimes d'avantages complémentaires de retraite et autres avantages sociaux futurs à prestations déterminées	86	416 600
Régimes à cotisations déterminées	87	
Autres régimes (REER et autres)	88	15 357
Régimes de retraite des élus municipaux	89	30 059
	90	541 616

Se référer à la section « Renseignements complémentaires » pour plus de détails.

**Note****14. Autres passifs**

	2025	2024
Assainissement des sites contaminés	91	72 073
Obligations liées à la mise hors service d'immobilisations	92	1 664 142
Autres	93.1	
	94	1 736 215
Obligations liées à la mise hors service d'immobilisations au début de l'exercice	95	1 476 174
Passifs engagés	96	228 824
Passifs réglés	97	( 61 895 )
Charge de désactualisation <sup>1</sup>	98	21 039
Révisions des estimations de flux de trésorerie	99	24 059
Obligations liées à la mise hors service d'immobilisations à la fin de l'exercice	100	1 664 142

1. La charge de désactualisation est le montant correspondant à l'augmentation de la valeur comptable d'une obligation liée à la mise hors service d'une immobilisation, qui est attribuable à l'écoulement du temps.

**Note****Obligations liées à la mise hors service d'immobilisations**

Les obligations liées à la mise hors service d'immobilisations de la Régie intermunicipale concernent principalement les activités de fermeture et d'après-fermeture des sites d'enfouissement.

Les activités des sites d'enfouissement de la Régie intermunicipale, notamment celles relatives aux activités de fermeture et d'après-fermeture, sont régies par les lois gouvernementales applicables concernant la protection de l'environnement. Les principales informations relatives au passif afférent sont les suivantes :

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2025**  
(en dollars)

Taux d'actualisation, incluant l'inflation	4,00 %
Période d'actualisation	De 1 à 23 ans
Taux d'inflation	2,00 %
Durée de vie restante estimative de l'exploitation	22 ans
Période estimative nécessaire pour les activités d'après-fermeture	29 ans

Les charges estimatives totales de la Régie relatives aux activités de fermeture et d'après-fermeture du site d'enfouissement totalisent 5 401 819 \$ (4 957 524 \$ aux 31 décembre 2024).

Voir aussi la note 28.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2025**  
(en dollars)

**15. Immobilisations corporelles**

		Solde au début	Addition	Cession / Ajustement	Solde à la fin
<b>COÛT</b>					
Infrastructures					
Eau potable	101	24 033 238	3 959 032		27 992 270
Eaux usées	102	22 691 753	6 230 759		28 922 512
Chemins, rues, routes, trottoirs, ponts, tunnels et viaducs	103	44 592 400	10 255 809		54 848 209
Autres					
▪ Site d'enfouissement	104.1	17 319 990	1 214 666		18 534 656
Réseau d'électricité	105				
Bâtiments	106	18 505 636	215 959		18 721 595
Améliorations locatives	107				
Véhicules	108	3 588 117	153 238	20 665	3 720 690
Ameublement et équipement de bureau	109	1 662 466	6 285		1 668 751
Machinerie, outillage et équipement divers	110	7 899 392	271 962		8 171 354
Terrains	111	2 400 458	21 250		2 421 708
Autres	112				
	113	142 693 450	22 328 960	20 665	165 001 745
Immobilisations en cours	114	18 613 630	(14 097 065)		4 516 565
	115	161 307 080	8 231 895	20 665	169 518 310
<b>AMORTISSEMENT CUMULÉ</b>					
Infrastructures					
Eau potable	116	8 290 206	485 798		8 776 004
Eaux usées	117	17 279 240	581 779		17 861 019
Chemins, rues, routes, trottoirs, ponts, tunnels et viaducs	118	19 603 394	2 210 147		21 813 541
Autres					
▪ Site d'enfouissement	119.1	10 924 809	582 132		11 506 941
Réseau d'électricité	120				
Bâtiments	121	7 017 524	453 944		7 471 468
Améliorations locatives	122				
Véhicules	123	2 820 293	161 103	20 665	2 960 731
Ameublement et équipement de bureau	124	1 513 731	36 340		1 550 071
Machinerie, outillage et équipement divers	125	5 319 597	487 160		5 806 757
Autres	126				
	127	72 768 794	4 998 403	20 665	77 746 532
<b>VALEUR COMPTABLE NETTE</b>	128	88 538 286			91 771 778
Biens loués en vertu de contrats de location-acquisition inclus dans les immobilisations corporelles					
Coût	129				
Amortissement cumulé	130	( )	( )	( )	( )
Valeur comptable nette	131				

**Note**

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2025**  
(en dollars)

**16. Propriétés destinées à la revente**

		2025	2024
Immeubles de la réserve foncière	132	2 051 743	2 051 743
Immeubles industriels municipaux	133	491 862	491 862
Autres	134	21 768	21 768
	135	2 565 373	2 565 373
Présentées à titre d'autres actifs financiers (note 8)	136		
Présentées à titre d'actifs non financiers sous le poste « Propriétés destinées à la revente »	137	2 565 373	2 565 373

**Note****17. Actifs incorporels achetés**

	Solde au début	Addition	Cession / Ajustement	Solde à la fin
<b>COÛT</b>				
▪	138.1			
	139			
<b>AMORTISSEMENT CUMULÉ</b>				
▪	140.1			
	141			
<b>VALEUR COMPTABLE NETTE</b>	142			

**Note****18. Autres actifs non financiers**

		2025	2024
Frais payés d'avance			
▪ Frais payés d'avance	143.1	233 398	302 998
Autres			
▪	144.1		
	145	233 398	302 998

**Note****19. Obligations contractuelles****Ville**

La Ville de Farnham est liée en vertu des contrats suivants:

- La Ville s'est engagée à verser 741 800 \$ jusqu'en 2031 relativement à l'évaluation des rôles. Les paiements exigibles pour les prochains exercices s'élèvent à 87 484 \$ en 2026, 191 898 \$ en 2027, 87 484 \$ en 2028 et 2029 et 199 965 \$ en 2030.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2025**  
(en dollars)

- La Ville s'est engagée à verser un montant estimé à 86 323 \$ jusqu'au 31 décembre 2028 relativement au contrôle animalier sur son territoire. Les paiements exigibles pour le prochain exercices s'élèvent à 86 323 \$ en 2026.
- La Ville s'est engagée à verser 391 041 \$ jusqu'en 2027 relativement au déneigement sur son territoire. Les paiements exigibles pour les prochains exercices s'élèvent à 234 625 \$ en 2026 et 156 416 \$ en 2027.
- La ville s'est engagé à verser 47 983 \$ jusqu'au 31 décembre 2026 relativement à la vidange des fosses.

***Office municipal d'habitation de la Ville***

En vertu de conventions avec la Société d'Habitation du Québec, la Ville de Farnham s'est engagée à participer jusqu'à concurrence de 10% aux déficits d'exploitation de l'Office Municipal d'Habitation de Farnham.

**Régie**

Au cours de l'exercice terminé le 31 décembre 1998, la Régie a obtenu son certificat d'autorisation du gouvernement du Québec pour l'agrandissement du site actuel. L'utilisation du nouveau site est en vigueur depuis 2000. Suite à l'obtention du certificat, la Régie s'est engagée à créer un fonds de post-fermeture et de confier en fiducie des contributions annuelles calculées en fonction du nombre de tonnes enfouies au cours de l'exercice et du taux établi par évaluation actuarielle, laquelle est effectuée à tous les 5 ans. La dernière évaluation actuarielle des coûts de post-fermeture a été faite en 2020 et la prochaine évaluation actuarielle sera faite en 2025.

**20. Droits contractuels**

La Ville reçoit annuellement du ministère des Affaires municipales et de l'Habitation des subventions pour rembourser le capital et les intérêts sur des emprunts à long terme contractés pour le financement de projets d'immobilisations et d'infrastructures terminés. Les subventions pour le remboursement des intérêts totalisent 591 985 \$ sur une période de 19 ans. L'échéancier de ces subventions est de 76 309 \$ en 2026, 69 743 \$ en 2027, de 63 071 \$ en 2028, 56 290 \$ en 2029 et 49 397 \$ en 2030.

La Ville reçoit également annuellement des paiements de la Municipalité de Ange-Gardien pour rembourser le capital et les intérêts sur des emprunts à long terme contractés pour le financement de projets d'immobilisations corporelles et d'infrastructures terminés. Les paiements pour le remboursement du capital et des intérêts totalisent 2 411 583 \$ sur une période de 5 ans. L'échéancier de ces paiements est de 710 296 \$ en 2026, 475 226 \$ en 2027, 131 494 \$ en 2028 et 1 077 503 \$ en 2029 et 17 064 \$ en 2030.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2025**  
(en dollars)

**21. Passifs éventuels**

S.O.

**A) Cautionnements et garanties**

<b>Description</b>	<b>Montant initial des cautions</b>	<b>Solde des cautionnements</b>	
		<b>2025</b>	<b>2024</b>
<b>Emprunts temporaires</b>			
▪	146.1		
	147		
<b>Dettes à long terme</b>			
▪	148.1		
	149		
	150		

S.O.

**B) Auto-assurance**

S.O.

**C) Poursuites**

S.O.

**D) Autres**

S.O.

**22. Actifs éventuels**

S.O.

**23. Éléments sans effet sur la trésorerie**

S.O.

**24. Redressement aux exercices antérieurs**

S.O.

**25. Données budgétaires**

L'état consolidé des résultats et l'état consolidé de la variation des actifs financiers nets (de la dette nette) comportent une comparaison avec des données budgétaires consolidées. Le budget consolidé constitue la combinaison du budget non consolidé adopté par l'administration municipale et des budgets adoptés par le partenariat, après élimination des opérations réciproques.

Une comparaison avec le budget non consolidé adopté par l'administration municipale est également présentée dans les informations sectorielles consolidées.

**26. Instruments financiers****Politique de gestion des risques**

La Ville est exposée à divers risques découlant de ses instruments financiers. La gestion des risques financiers est effectuée par la direction de la Ville.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2025**  
(en dollars)

Au cours de l'exercice, il n'y a eu aucune modification de politiques, de procédures et de pratiques de gestion des risques concernant les instruments financiers. Les éléments suivants fournissent une mesure des risques à la date de fin d'exercice.

### **Risques financiers**

#### *Risque de crédit*

Le risque de crédit est le risque qu'une contrepartie fasse défaut à ses obligations contractuelles. Le risque de crédit de la Ville est principalement attribuable aux débiteurs, excluant les taxes à la consommation à recevoir. La Ville juge que le risque de crédit afférent aux sommes à recevoir des gouvernements du Québec et du Canada n'est pas important. Afin de réduire son risque de crédit, la Ville analyse régulièrement le solde des débiteurs, excluant les sommes à recevoir des gouvernements du Québec et du Canada, et une provision pour créances douteuses est constituée, lorsque nécessaire, fondée sur leur valeur de réalisation estimative.

La valeur comptable des principaux actifs de la Ville représente son exposition maximale au risque de crédit.

Il n'y a aucun actif financier déprécié aux 31 décembre 2025 et 2024. Toutefois, les actifs financiers en souffrance totalisent 1 294 215 \$ (1 205 939 \$ au 31 décembre 2024) et ont tous une échéance inférieure à un an.

#### *Risque de taux d'intérêt*

Le risque de taux d'intérêt est le risque que les instruments financiers varient de façon défavorable en fonction des fluctuations des taux d'intérêt, qu'ils soient à taux d'intérêt fixe ou à taux d'intérêt variable. Les instruments financiers à taux d'intérêt fixe assujettissent la Ville au risque de variations de la juste valeur et ceux à taux d'intérêt variable, à un risque de flux de trésorerie.

Les instruments financiers à taux d'intérêt fixe et variable sont les placements portefeuille et les dettes à long terme. Les instruments financiers à taux d'intérêt variable sont les emprunts temporaires.

La Ville n'utilise pas de dérivés financiers pour réduire son exposition au risque de taux d'intérêt.

Une augmentation ou une diminution raisonnablement possible des taux d'intérêt de 1 % (1 % au 31 décembre 2024) n'aurait pas d'incidence significative sur l'excédent (le déficit) de l'exercice.

#### *Risque de liquidité*

Le risque de liquidité de la Ville est le risque qu'elle éprouve des difficultés à honorer des engagements liés à ses passifs financiers.

La Ville est donc exposée au risque de liquidité relativement à l'ensemble des passifs financiers comptabilisés à l'état consolidé de la situation financière.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2025**  
(en dollars)

La gestion du risque de liquidité vise à maintenir un montant suffisant de trésorerie et d'équivalents de trésorerie et à s'assurer que la Ville dispose de sources de financement de montants autorisés suffisants. La Ville établit des prévisions budgétaires et de trésorerie afin de s'assurer qu'elle dispose des fonds nécessaires pour acquitter ses obligations.

Les échéances contractuelles des passifs financiers (non actualisées, y compris le versement d'intérêts, le cas échéant) se détaillent comme suit :

	Moins de 1 an \$	De 1 à 3 ans \$	De 3 à 5 ans \$
Emprunt temporaire	8 127 600		
Créditeurs et charges à payer, à l'exception des déductions à la source et de certaines charges sociales à payer	3 855 005		
Dette à long terme	5 411 984	9 797 431	21 070 451
Total	17 394 589	9 797 431	21 070 451

#### 27. Fonds de roulement

La Ville possède un fonds de roulement dont le capital total autorisé est fixé à 1 500 000 \$. Les remboursements en capital sur les sommes empruntées à même ce fonds doivent être effectués sur une période maximum de 10 ans et se font à même les activités financières de fonctionnement

#### 28. Incertitude relative à la mesure

Le passif relatif aux obligations liées à la mise hors service d'immobilisations est sujet à une incertitude relative à la mesure et peut varier en raison des technologies en constante évolution utilisées dans les activités de mise hors service d'immobilisations et des écarts entre les hypothèses retenues aux fins de l'évaluation du passif et les résultats réels. Les principales hypothèses retenues comprennent l'estimation des coûts actuels de mise hors service, le taux d'inflation des coûts et le taux d'actualisation.

**RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES - INFORMATIONS SECTORIELLES CONSOLIDÉES**  
**RÉSULTATS DÉTAILLÉS PAR ORGANISMES**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2025**  
(en dollars)

		Réalisations 2024	Budget 2025	Réalisations 2025		Total consolidé <sup>1</sup>
		Administration municipale	Administration municipale	Administration municipale	Ventilation de l'amortissement	
<b>Revenus</b>						
<b>Fonctionnement</b>						
Taxes	1	15 964 724	16 909 200	17 093 610		17 093 610
Compensations tenant lieu de taxes	2	850 532	903 300	946 409		946 409
Quotes-parts	3					312 331
Transferts	4	1 129 552	1 216 100	1 420 540		1 420 540
Services rendus	5	1 565 286	1 394 300	1 726 512		1 610 671
Imposition de droits	6	1 122 832	1 000 000	1 565 108		1 565 108
Amendes et pénalités	7	38 140	65 000	86 539		86 539
Revenus de placements de portefeuille	8					
Autres revenus d'intérêts	9	178 528	175 000	197 311		120 049
<b>Autres revenus</b>						
Compensation pour la collecte sélective de matières recyclables	10			206 580		206 580
Autres	11	209 225		23 003		161 164
Effet net des opérations de restructuration	12					
	13	21 058 819	21 662 900	23 265 612		2 204 215
<b>Investissement</b>						
Taxes	14					
Quotes-parts	15					
Transferts	16	7 893 001		942 927		9 758
Imposition de droits	17					
<b>Autres revenus</b>						
Contributions des promoteurs	18	2 426 102				
Autres	19	17 483		133 436		30 276
Quote-part dans les résultats nets d'entreprises municipales et de partenariats commerciaux	20					
Effet net des opérations de restructuration	21					
	22	10 336 586		1 076 363		40 034
	23	31 395 405	21 662 900	24 341 975		2 244 249

Les résultats détaillés se poursuivent à la page suivante.

1. Le total consolidé exclut les opérations entre l'administration municipale et ses organismes contrôlés et partenariats.

**RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES - INFORMATIONS SECTORIELLES CONSOLIDÉES**  
**RÉSULTATS DÉTAILLÉS PAR ORGANISMES (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2025**  
(en dollars)

		Réalisations 2024	Budget 2025	Réalisations 2025			Total consolidé <sup>1</sup>
		Administration municipale	Administration municipale	Administration municipale	Ventilation de l'amortissement	Organismes contrôlés et partenariats	
<b>Revenus</b>	24	31 395 405	21 662 900	24 341 975		2 244 249	26 226 247
<b>Charges</b>							
Administration générale	25	5 935 835	3 483 300	3 387 281	63 691		3 450 972
Sécurité publique	26	3 007 674	3 292 100	3 316 426	155 857		3 472 283
Transport	27	2 478 017	2 720 600	3 020 057	2 534 200		5 554 257
Hygiène du milieu	28	4 342 544	4 520 000	4 642 775	1 150 186	1 742 156	7 175 140
Santé et bien-être	29	64 211	250 600	52 493			52 493
Aménagement, urbanisme et développement	30	1 557 046	1 333 400	1 180 954	17 237		1 198 191
Loisirs et culture	31	2 383 752	2 543 300	2 633 578	495 409		3 128 987
Réseau d'électricité	32						
Frais de financement	33	927 727	1 211 700	1 435 921		6 121	1 442 042
Effet net des opérations de restructuration	34						
Amortissement des immobilisations corporelles et des actifs incorporels achetés	35	3 418 090		4 416 580 (	4 416 580)		
	36	24 114 896	19 355 000	24 086 065		1 748 277	25 474 365
<b>Excédent (déficit) lié aux activités</b>	37	7 280 509	2 307 900	255 910		495 972	751 882

1. Le total consolidé exclut les opérations entre l'administration municipale et ses organismes contrôlés et partenariats.

**RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES - INFORMATIONS SECTORIELLES CONSOLIDÉES**  
**EXCÉDENT (DÉFICIT) DE FONCTIONNEMENT À DES FINS FISCALES PAR ORGANISMES**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2025**  
(en dollars)

		Réalizations 2024	Budget 2025	Réalizations 2025		Total consolidé <sup>1</sup>
		Administration municipale	Administration municipale	Administration municipale	Organismes contrôlés et partenariats	
<b>Excédent (déficit) lié aux activités</b>	1	7 280 509	2 307 900	255 910	495 972	751 882
Moins : revenus d'investissement	2	(10 336 586)	( )	(1 076 363)	(40 034)	(1 116 397)
<b>Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice avant conciliation à des fins fiscales</b>	3	(3 056 077)	2 307 900	(820 453)	455 938	(364 515)
<b>CONCILIATION À DES FINS FISCALES</b>						
<i>Ajouter (déduire)</i>						
<b>Immobilisations corporelles et actifs incorporels achetés</b>						
Amortissement	4	3 418 090		4 416 580	581 823	4 998 403
Produit de cession	5	9 988		23 003	1 587	24 590
(Gain) perte sur cession	6	(1 413)		(23 003)	(1 587)	(24 590)
Réduction de valeur / Reclassement	7					
	8	3 426 665		4 416 580	581 823	4 998 403
<b>Propriétés destinées à la revente</b>						
Coût des propriétés vendues	9					
Réduction de valeur / Reclassement	10					
	11					
<b>Prêts, placements de portefeuille à titre d'investissement et participations dans des entreprises municipales et des partenariats commerciaux</b>						
Remboursement ou produit de cession	12		50 000			
(Gain) perte sur remboursement ou sur cession	13	40 918				
Provision pour moins-value / Réduction de valeur	14					
	15	40 918	50 000			
<b>Financement</b>						
Financement à long terme des activités de fonctionnement	16	2 220 500				
Remboursement de la dette à long terme	17	(1 278 693)	(1 609 900)	(1 608 329)	( )	(1 608 329)
	18	941 807	(1 609 900)	(1 608 329)		(1 608 329)
<b>Affectations</b>						
Activités d'investissement	19	(986 689)	(569 900)	(900 937)	(637 757)	(1 538 694)
<b>Excédent (déficit) accumulé</b>						
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	20	675 105	110 800	206 354		206 354
Excédent de fonctionnement affecté	21					
Réserves financières et fonds réservés	22	(305 953)	(288 900)	(298 631)		(298 631)
Dépenses constatées à taxer ou à pourvoir	23					
Investissement net dans les immobilisations et autres actifs	24					
	25	(617 537)	(748 000)	(993 214)	(637 757)	(1 630 971)
	26	3 791 853	(2 307 900)	1 815 037	(55 934)	1 759 103
<b>Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales</b>	27	735 776		994 584	400 004	1 394 588

1. Le total consolidé exclut les opérations entre l'administration municipale et ses organismes contrôlés et partenariats.

**RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES - INFORMATIONS SECTORIELLES CONSOLIDÉES**  
**EXCÉDENT (DÉFICIT) D'INVESTISSEMENT À DES FINS FISCALES PAR ORGANISMES**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2025**  
(en dollars)

		Réalizations 2024		Réalizations 2025	
		Administration municipale	Administration municipale	Organismes contrôlés et partenariats	Total consolidé <sup>1</sup>
<b>Revenus d'investissement</b>	1	10 336 586	1 076 363	40 034	1 116 397
<b>CONCILIATION À DES FINS FISCALES</b>					
<i>Ajouter (déduire)</i>					
<b>Immobilisations corporelles et actifs incorporels achetés</b>					
Acquisition d'immobilisations corporelles					
Administration générale	2	( 600 538)	( 394)	( )	( 394)
Sécurité publique	3	( 45 386)	( 1 484 787)	( )	( 1 484 787)
Transport	4	( 1 369 690)	( 739 294)	( )	( 739 294)
Hygiène du milieu	5	( 12 411 495)	( 4 335 346)	( 279 457)	( 4 614 803)
Santé et bien-être	6	( )	( )	( )	( )
Aménagement, urbanisme et développement	7	( 19 455)	( )	( )	( )
Loisirs et culture	8	( 464 398)	( 1 392 617)	( )	( 1 392 617)
Réseau d'électricité	9	( )	( )	( )	( )
Acquisition d'actifs incorporels achetés	10	( )	( )	( )	( )
	11	( 14 910 962)	( 7 952 438)	( 279 457)	( 8 231 895)
<b>Propriétés destinées à la revente</b>					
Acquisition	12	( 328 369)	( )	( )	( )
<b>Prêts, placements de portefeuille à titre d'investissement et participations dans des entreprises municipales et des partenariats commerciaux</b>					
Émission ou acquisition	13	( 40 143)	( 40 143)	( )	( 40 143)
<b>Financement</b>					
Financement à long terme des activités d'investissement	14	11 832 400	3 284 000		3 284 000
<b>Affectations</b>					
Activités de fonctionnement	15	986 689	900 937	637 757	1 538 694
Excédent accumulé					
Excédent de fonctionnement non affecté	16	149 164	302 908		302 908
Excédent de fonctionnement affecté	17		25 000		25 000
Réserves financières et fonds réservés	18	336 597	179 481		179 481
	19	1 472 450	1 408 326	637 757	2 046 083
	20	(1 974 624)	(3 300 255)	358 300	(2 941 955)
<b>Excédent (déficit) d'investissement de l'exercice à des fins fiscales</b>	21	8 361 962	(2 223 892)	398 334	(1 825 558)

1. Le total consolidé exclut les opérations entre l'administration municipale et ses organismes contrôlés et partenariats.

**RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES - INFORMATIONS SECTORIELLES CONSOLIDÉES**  
**SITUATION FINANCIÈRE PAR ORGANISMES**  
**AU 31 DÉCEMBRE 2025**  
(en dollars)

		2024		2025	
		Administration municipale	Administration municipale	Organismes contrôlés et partenariats	Total consolidé <sup>1</sup>
<b>ACTIFS FINANCIERS</b>					
Trésorerie et équivalents de trésorerie (note 4)	1	2 650 556	595 307	2 806 543	3 401 850
Débiteurs (note 5)	2	13 386 074	12 202 418	240 905	12 409 195
Prêts (note 6)	3	30 375	30 375		30 375
Placements de portefeuille (note 7)	4	161 347	201 490	1 495 337	1 696 827
Participations dans des entreprises municipales et des partenariats commerciaux	5				
Actif au titre des avantages sociaux futurs (note 13)	6	4 800	64 000		64 000
Autres actifs financiers (note 8)	7				
	8	16 233 152	13 093 590	4 542 785	17 602 247
<b>PASSIFS</b>					
Insuffisance de trésorerie et d'équivalents de trésorerie (note 4)	9				
Emprunts temporaires (note 9)	10	8 050 000	8 127 600		8 127 600
Créditeurs et charges à payer (note 10)	11	4 877 250	3 696 784	276 494	3 939 150
Revenus reportés (note 11)	12	155 119	93 036		93 036
Dettes à long terme (note 12)	13	30 944 452	32 212 584		32 212 584
Passif au titre des avantages sociaux futurs (note 13)	14				
Autres passifs (note 14)	15	72 073	72 073	1 664 142	1 736 215
	16	44 098 894	44 202 077	1 940 636	46 108 585
<b>ACTIFS FINANCIERS NETS (DETTE NETTE)</b>	17	(27 865 742)	(31 108 487)	2 602 149	(28 506 338)
<b>ACTIFS NON FINANCIERS</b>					
Immobilisations corporelles (note 15)	18	84 265 375	87 801 232	3 970 546	91 771 778
Propriétés destinées à la revente (note 16)	19	2 565 373	2 565 373		2 565 373
Stocks de fournitures	20	294 866	308 076	10 989	319 065
Actifs incorporels achetés (note 17)	21				
Autres actifs non financiers (note 18)	22	277 459	227 048	6 350	233 398
	23	87 403 073	90 901 729	3 987 885	94 889 614
<b>EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ</b>					
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	24	2 252 877	2 478 050	2 242 352	4 720 402
Excédent de fonctionnement affecté	25	135 800	370 950		370 950
Réserves financières et fonds réservés	26	300 582	992 032		992 032
Dépenses constatées à taxer ou à pourvoir	27	( 2 220 500 )	( 2 151 204 )	( )	( 2 151 204 )
Financement des investissements en cours	28	(2 589 416)	(5 385 608)	377 136	(5 008 472)
Investissement net dans les immobilisations et autres actifs	29	61 657 988	63 489 022	3 970 546	67 459 568
Gains (pertes) de réévaluation cumulés	30				
	31	59 537 331	59 793 242	6 590 034	66 383 276
Obligations contractuelles (note 19)					
Droits contractuels (note 20)					
Passifs éventuels (note 21)					
Actifs éventuels (note 22)					

1. Le total consolidé exclut les soldes réciproques entre l'administration municipale et ses organismes contrôlés et partenariats.

**RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS**  
**CHARGES PAR OBJETS**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2025**  
(en dollars)

		Administration municipale		Données consolidées	
		Budget 2025	Réalizations 2025	Réalizations 2025	Réalizations 2024
<b>Rémunération</b>					
Liée au programme Accès entreprise Québec	1				
Autre	2	6 537 500	6 672 342	6 992 495	6 253 503
<b>Charges sociales</b>					
Liées au programme Accès entreprise Québec	3				
Autres	4	1 695 900	1 518 654	1 580 628	1 507 329
<b>Biens et services</b>					
Services obtenus d'organismes municipaux					
Compensations pour services municipaux	5				
Ententes de services					
Services de transport collectif	6				
Autres services	7				
Autres biens et services	8	6 980 300	7 366 225	7 670 731	7 253 582
<b>Frais de financement</b>					
Intérêts et autres frais sur la dette à long terme à la charge					
De l'organisme municipal	9	1 094 800	1 093 296	1 093 296	829 713
D'autres organismes municipaux	10				
Du gouvernement du Québec et ses entreprises	11	93 300	101 848	101 848	72 621
D'autres tiers	12				
Autres frais de financement	13	23 600	240 777	246 898	30 499
<b>Contributions</b>					
Organismes municipaux					
Quotes-parts	14	639 700	633 790	633 790	538 922
Transferts	15				
Autres	16	129 700	161 718	218 227	2 802 349
Autres					
Transferts	17				
Autres	18	295 600	79 336	79 336	87 153
<b>Amortissement</b>					
Immobilisations corporelles	19		4 416 580	4 998 403	3 967 534
Actifs incorporels achetés	20				
<b>Autres</b>					
▪ Sureté du Québec	21.1	1 600 900	1 595 013	1 595 013	1 455 398
▪ Autres	21.2	263 700	206 486	263 700	759 848
	22	19 355 000	24 086 065	25 474 365	25 558 451

**Note**

**RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS**  
**EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ**  
**AU 31 DÉCEMBRE 2025**  
(en dollars)

		2025	2024
<b>Excédent (déficit) accumulé</b>			
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	1	4 720 402	4 095 225
Excédent de fonctionnement affecté	2	370 950	135 800
Réserves financières et fonds réservés	3	992 032	300 582
Dépenses constatées à taxer ou à pourvoir	4 (	2 151 204)(	2 220 500)
Financement des investissements en cours	5	(5 008 472)	(2 610 613)
Investissement net dans les immobilisations et autres actifs	6	67 459 568	65 930 900
Gains (pertes) de réévaluation cumulés	7		
	8	66 383 276	65 631 394
<b>VENTILATION DES DIFFÉRENTS ÉLÉMENTS</b>			
<b>Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté</b>			
Administration municipale	9	2 478 050	2 252 877
Organismes contrôlés et partenariats <sup>1</sup>	10	2 242 352	1 842 348
	11	4 720 402	4 095 225
<b>Excédent de fonctionnement affecté</b>			
Administration municipale			
▪ Budget suivant	12.1	247 500	110 800
▪ Autres	12.2		25 000
▪ PRLHLM	12.3	123 450	
	13	370 950	135 800
Organismes contrôlés et partenariats <sup>1</sup>			
▪	14.1		
	15		
	16	370 950	135 800

1. Les éliminations sont imputées aux organismes contrôlés et partenariats.

**RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS**  
**EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ (suite)**  
**AU 31 DÉCEMBRE 2025**  
(en dollars)

	2025	2024
<b>VENTILATION DES DIFFÉRENTS ÉLÉMENTS (suite)</b>		
<b>Réserves financières et fonds réservés</b>		
Réserves financières - Administration municipale		
Service de l'eau	17	
Autres		
▪	18.1	
	19	
Réserves financières - Organismes contrôlés et partenariats		
Service de l'eau	20	
Autres		
▪	21.1	
	22	
Fonds réservés		
Fonds de roulement		
Administration municipale	23	308 289
Organismes contrôlés et partenariats	24	149 139
Soldes disponibles des règlements d'emprunt fermés		
Montant réservé pour le service de la dette à long terme		
Administration municipale	25	683 743
Organismes contrôlés et partenariats	26	111 443
Montant non réservé		
Administration municipale	27	
Organismes contrôlés et partenariats	28	
Fonds local d'investissement	29	
Fonds local de solidarité	30	
Fonds réservé aux dépenses liées à la tenue d'une élection	31	40 000
Autres		
▪	32.1	
	33	992 032
	34	300 582
	992 032	300 582

**RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS**  
**EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ (suite)**  
**AU 31 DÉCEMBRE 2025**  
(en dollars)

	2025	2024
<b>VENTILATION DES DIFFÉRENTS ÉLÉMENTS (suite)</b>		
<b>Dépenses constatées à taxer ou à pourvoir</b>		
Mesures d'allègement fiscal liées aux écarts de constatation avec les normes comptables		
Avantages sociaux futurs		
Déficit initial au 1 <sup>er</sup> janvier 2007		
Régimes de retraite et régimes supplémentaires de retraite	35 (	)(
Régimes d'avantages complémentaires de retraite et autres avantages sociaux futurs	36 (	)(
Avantages postérieurs au 1 <sup>er</sup> janvier 2007		
Régimes de retraite et régimes supplémentaires de retraite		
Mesure d'allègement pour la crise financière 2008	37 (	)(
Mesure d'allègement pour la COVID-19	38 (	)(
Autres	39 (	)(
Régimes d'avantages complémentaires de retraite et autres avantages sociaux futurs	40 (	)(
	41 (	)(
Assainissement des sites contaminés	42 (	)(
Obligations liées à la mise hors service d'immobilisations	43 (	)(
Appariement fiscal pour revenus de transfert	44 (	)(
Autres		
▪	45.1 (	)(
	46 (	)(
Autres mesures d'allègement fiscal		
Mesures relatives à la TVQ		
Utilisation du fonds général	47 (	)(
Utilisation du fonds de roulement	48 (	)(
Autres		
▪	49.1 (	)(
	50 (	)(
Financement à long terme des activités de fonctionnement		
Mesure relative à la TVQ	51 (	)(
Frais d'émission de la dette à long terme	52 (	)(
Dette à long terme liée au FLI et au FLS	53 (	)(
Autres		
▪ Règlement 653	54.1 (	2 151 204)(
	55 (	2 151 204)(
Éléments présentés à l'encontre des DCTP		
Financement des activités de fonctionnement	56	
Fonds d'amortissement pour emprunts de fonctionnement	57	
Prêts aux entreprises liés au FLI et au FLS et placements de portefeuille à titre d'investissement liés au FLI	58	
Autres prêts et placements de portefeuille à titre d'investissement liés à des emprunts de fonctionnement	59	
Autres		
▪	60.1	
	61	
	62 (	2 151 204)(
		2 220 500)

**RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS**  
**EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ (suite)**  
**AU 31 DÉCEMBRE 2025**  
(en dollars)

		2025	2024
<b>VENTILATION DES DIFFÉRENTS ÉLÉMENTS (suite)</b>			
<b>Financement des investissements en cours</b>			
Financement non utilisé	63	496 824	656 518
Investissements à financer	64 (	5 505 296)(	3 267 131)
	65	(5 008 472)	(2 610 613)
<b>Investissement net dans les immobilisations et autres actifs</b>			
Éléments d'actif			
Immobilisations corporelles et actifs incorporels achetés	66	91 771 778	88 538 286
Propriétés destinées à la revente	67	2 565 373	2 565 373
Prêts	68	30 375	30 375
Placements de portefeuille à titre d'investissement	69	201 490	161 347
Participations dans des entreprises municipales et des partenariats commerciaux	70		
	71	94 569 016	91 295 381
Ajustements aux éléments d'actif	72		
	73	94 569 016	91 295 381
Éléments de passif correspondant			
Dette à long terme	74 (	32 212 584)(	30 944 452)
Frais reportés liés à la dette à long terme	75 (	270 416)(	281 648)
Montants des débiteurs et autres montants affectés au remboursement de la dette à long terme	76	3 204 047	3 622 818
Dettes aux fins des activités de fonctionnement	77	2 151 204	2 220 500
Autres dettes n'affectant pas l'investissement net	78		
	79 (	27 127 749)(	25 382 782)
Dette en cours de refinancement et ajustements aux éléments de passif	80 (	(18 301))(	(18 301))
	81 (	27 109 448)(	25 364 481)
	82	67 459 568	65 930 900

**RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS**  
**AVANTAGES SOCIAUX FUTURS**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2025**  
(en dollars)

**A) RÉGIMES DE RETRAITE ET RÉGIMES SUPPLÉMENTAIRES DE RETRAITE À PRESTATIONS DÉTERMINÉES**

**Nombre de régimes à la fin de l'exercice**

Régimes de retraite enregistrés	1	1
Régimes supplémentaires de retraite	2	

**Description des régimes, date de la plus récente évaluation actuarielle et autres renseignements**

La Ville de Farnham parraine un régime de retraite à prestation déterminé. Le régime de retraite à prestations déterminée est offert à l'ensemble des salariés cadres, cols bleus et cols blancs et est contributif. Ce régime prévoit des prestations basées sur le nombre d'année de service et sur la moyenne des trois meilleures années de rémunération pour les cadres, les cols bleus et les cols blancs. La dernière évaluation actuarielle est en date du 31 décembre 2022.

	2025	2024
<b>Conciliation de l'actif (passif) au titre des avantages sociaux futurs</b>		
Actif (passif) au début de l'exercice	3 4 800	(47 300)
Charge de l'exercice	4 ( 496 200)	( 416 600)
Cotisations versées par l'employeur	5 555 400	468 700
Actif (passif) à la fin de l'exercice	6 64 000	4 800
<b>Situation actuarielle aux fins de la comptabilisation</b>		
Valeur des actifs à la fin de l'exercice	7 21 959 900	19 777 800
Valeur des obligations au titre des prestations constituées à la fin de l'exercice	8 ( 21 959 900)	( 19 777 800)
Situation actuarielle nette : excédent (déficit) de comptabilisation	9	
Pertes actuarielles non amorties (gains actuariels non amortis)	10 64 000	4 800
Actif (passif) au titre des avantages sociaux futurs avant provision pour moins-value	11 64 000	4 800
Provision pour moins-value	12 ( )	( )
Actif (passif) au titre des avantages sociaux futurs à la fin de l'exercice	13 64 000	4 800
<b>Situation actuarielle aux fins de la comptabilisation des régimes dont la valeur des obligations excède la valeur des actifs</b>		
Nombre de régimes en cause	14	
Valeur des actifs à la fin de l'exercice	15	
Valeur des obligations au titre des prestations constituées à la fin de l'exercice	16 ( )	( )
Situation actuarielle nette : déficit de comptabilisation	17 ( )	( )

**RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS**  
**AVANTAGES SOCIAUX FUTURS (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2025**  
(en dollars)

	2025	2024
<b>Charge de l'exercice</b>		
Coût des avantages pour les services rendus au cours de l'exercice	18 1 045 900	892 000
Coût des services passés découlant d'une modification de régime	19	
	20 1 045 900	892 000
Cotisations salariales des employés	21 ( 553 500)(	476 300)
Cotisations des autres employeurs dans le cas de régimes interemployeurs dont l'organisme municipal est le promoteur	22 ( ) (	)
	23 492 400	415 700
Amortissement des pertes actuarielles (gains actuariels)	24 5 500	2 300
Pertes actuarielles constatées (gains actuariels constatés) lors d'une modification de régime ou de la variation de la provision pour moins-value	25	
Pertes nettes (gains nets) découlant d'une compression de régime	26	
Pertes nettes (gains nets) découlant d'un règlement de régime	27	
Variation de la provision pour moins-value	28	
Autres	29.1	
▪		
Charge de l'exercice excluant les intérêts	30 497 900	418 000
Intérêts débiteurs sur les obligations au titre des prestations constituées	31 1 066 000	1 000 800
Rendement espéré des actifs	32 ( 1 067 700)(	1 002 200)
Charge d'intérêts nette (intérêts créditeurs nets)	33 (1 700)	(1 400)
Charge de l'exercice	34 496 200	416 600
<b>Informations complémentaires</b>		
Rendement réel des actifs pour l'exercice	35 1 792 600	549 200
Rendement espéré des actifs pour l'exercice	36 ( 1 067 700)(	1 002 200)
Gain (perte) de l'exercice sur le rendement des actifs	37 724 900	(453 000)
Gain (perte) de l'exercice sur les obligations au titre des prestations constituées	38 (789 600)	398 600
Prestations versées au cours de l'exercice	39 719 400	633 200
Valeur de marché des actifs à la fin de l'exercice (si différente de la valeur des actifs présentée à la ligne 7)	40 22 569 800	20 774 200
Valeur de marché des actifs à la fin de l'exercice constitués de titres de créances émis par l'organisme municipal	41	
Valeur des obligations des régimes supplémentaires de retraite <u>non capitalisés</u> comprises dans les obligations présentées à la ligne 8	42	
Valeur des obligations implicites comprises dans la valeur des obligations présentée à la ligne 8		
Pour la réserve de restructuration	43	
Pour le fonds de stabilisation et la réserve liée à la PED	44 4 624 100	2 953 500
DMERCA du nouveau volet (en années)	45 17	17
DMERCA de l'ancien volet (en années)	46 6	6
Espérance de vie des participants (retraités et actifs) de l'ancien volet (en années)	47 28	28
<b>Hypothèses d'évaluation actuarielle aux fins de la comptabilisation</b>		
(taux pondéré s'il y a plus d'un régime)		
Taux d'actualisation (fin d'exercice)	48 5,50 %	5,34 %
Taux de rendement prévu à long terme (au cours de l'exercice)	49 5,34 %	5,25 %
Taux de croissance des salaires (fin d'exercice)	50 3,00 %	3,00 %
Taux d'inflation (fin d'exercice)	51 2,00 %	2,00 %
Autres hypothèses économiques	52.1	
▪		

**RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS**  
**AVANTAGES SOCIAUX FUTURS (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2025**  
(en dollars)

**B) RÉGIMES D'AVANTAGES COMPLÉMENTAIRES DE RETRAITE ET AUTRES AVANTAGES SOCIAUX FUTURS  
À PRESTATIONS DÉTERMINÉES**

**Nombre de régimes à la fin de l'exercice**

Régimes d'avantages complémentaires de retraite	53	
Autres avantages sociaux futurs	54	

**Description des régimes et avantages, date de la plus récente évaluation actuarielle (s'il y a lieu) et autres renseignements**

	2025	2024
<b>Conciliation de l'actif (passif) au titre des avantages sociaux futurs</b>		
Actif (passif) au début de l'exercice	55	
Charge de l'exercice	56 (	)(
Cotisations, prestations ou primes versées par l'employeur	57	
Actif (passif) à la fin de l'exercice	58	
<b>Situation actuarielle aux fins de la comptabilisation</b>		
Valeur des actifs à la fin de l'exercice	59	
Valeur des obligations au titre des prestations constituées à la fin de l'exercice	60 (	)(
Situation actuarielle nette : excédent (déficit) de comptabilisation	61	
Pertes actuarielles non amorties (gains actuariels non amortis)	62	
Actif (passif) au titre des avantages sociaux futurs à la fin de l'exercice avant la provision pour moins-value	63	
Provision pour moins-value	64 (	)(
Actif (passif) au titre des avantages sociaux futurs à la fin de l'exercice	65	
<b>Situation actuarielle aux fins de la comptabilisation des régimes et avantages dont la valeur des obligations excède la valeur des actifs</b>		
Nombre de régimes et avantages en cause	66	
Valeur des actifs à la fin de l'exercice	67	
Valeur des obligations au titre des prestations constituées à la fin de l'exercice	68 (	)(
Situation actuarielle nette : déficit de comptabilisation	69 (	)(

**RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS**  
**AVANTAGES SOCIAUX FUTURS (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2025**  
(en dollars)

	2025	2024	
<b>Charge de l'exercice</b>			
Coût des avantages pour les services rendus au cours de l'exercice	70		
Coût des services passés découlant d'une modification de régime	71		
	72		
Cotisations salariales des employés	73	( )	
Cotisations, prestations ou primes à la charge des autres employeurs dans le cas de régimes interemployeurs dont l'organisme municipal est le promoteur	74	( )	
	75		
Amortissement des pertes actuarielles (gains actuariels)	76		
Pertes actuarielles constatées (gains actuariels constatés) lors d'une modification de régime ou de la variation de la provision pour moins-value	77		
Pertes nettes (gains nets) découlant d'une compression de régime	78		
Pertes nettes (gains nets) découlant d'un règlement de régime	79		
Variation de la provision pour moins-value	80		
Autres	81.1		
▪	82		
Charge de l'exercice excluant les intérêts	83		
Intérêts débiteurs sur les obligations au titre des prestations constituées	84	( )	
Rendement espéré des actifs	85	( )	
Charge d'intérêts nette (intérêts créditeurs nets)	86		
Charge de l'exercice	86		
<b>Informations complémentaires</b>			
Rendement réel des actifs pour l'exercice	87		
Rendement espéré des actifs pour l'exercice	88	( )	
Gain (perte) de l'exercice sur le rendement des actifs	89		
Gain (perte) de l'exercice sur les obligations au titre des prestations constituées	90		
Prestations versées au cours de l'exercice	91		
Valeur de marché des actifs à la fin de l'exercice (si différente de la valeur des actifs présentée à la ligne 59)	92		
Valeur de marché des actifs à la fin de l'exercice constitués de titres de créances émis par l'organisme municipal	93		
Valeur des obligations des régimes d'avantages complémentaires de retraite capitalisés comprises dans les obligations présentées à la ligne 60	94		
DMERCA (en années, moyenne pondérée s'il y a lieu)	95		
<b>Hypothèses d'évaluation actuarielle aux fins de la comptabilisation</b> (taux pondéré s'il y a plus d'un régime)			
Taux d'actualisation (fin d'exercice)	96	%	%
Taux de rendement prévu à long terme (au cours de l'exercice)	97	%	%
Taux de croissance des salaires (fin d'exercice)	98	%	%
Taux d'inflation (fin d'exercice)	99	%	%
Taux initial de croissance du coût des soins de santé (fin d'exercice)	100	%	%
Taux ultime de croissance du coût des soins de santé (fin d'exercice)	101	%	%
Année où la tendance rejoint le taux ultime (fin d'exercice)	102		
Autres hypothèses économiques	103.1		
▪			

**RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS**  
**AVANTAGES SOCIAUX FUTURS (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2025**  
(en dollars)

**C) RÉGIMES DE RETRAITE À COTISATIONS DÉTERMINÉES**

Nombre de régimes à la fin de l'exercice	104		
<b>Description des régimes et autres renseignements</b>			
		<b>2025</b>	<b>2024</b>
<b>Charge de l'exercice</b>			
Cotisations de l'employeur			
Régime de prestations supplémentaires des maires et des conseillers des municipalités	105		
Régime de retraite par financement salarial	106		
Régime de retraite des employés municipaux du Québec	107		
Régime de retraite à prestations cibles	108		
Autres régimes	109		
	110		

**D) AUTRES RÉGIMES**

Nombre d'autres régimes à la fin de l'exercice	111	1	
<b>Description des régimes et autres renseignements</b>			
La charge de la Régie correspond aux cotisations versées calculées au taux de 5,5 % du salaire brute régulier des employés.			
		<b>2025</b>	<b>2024</b>
<b>Charge de l'exercice</b>			
Cotisations de l'employeur			
Régime volontaire d'épargne-retraite	112		
Régime de retraite simplifié	113	15 357	15 720
REER	114		
Autres régimes	115		
	116	15 357	15 720

**E) RÉGIMES DE RETRAITE DES ÉLUS MUNICIPAUX**

		<b>2025</b>	<b>2024</b>
Nombre d'élus qui sont en fonction et qui sont des participants actifs à la fin de l'exercice	117	7	7

**Description du régime**

Le Régime de retraite des élus municipaux (RREM) et le Régime de prestations supplémentaires des élus municipaux (RPSEM), ce dernier s'appliquant de façon complémentaire s'il y a lieu aux élus municipaux en poste le 31 décembre 2000 et aux personnes ayant droit à une rente du RREM à cette date, sont des régimes à prestations déterminées gérés en vertu de la Loi sur le régime de retraite des élus municipaux (chapitre R-9.3). Dans le cas du RREM, les élus participants et les municipalités participantes se partagent le financement du régime par le versement de cotisations dans le cas des élus et de contributions dans le cas des municipalités. Dans le cas du RPSEM, seules les municipalités participantes sont responsables de verser les contributions requises. Les cotisations et les contributions sont établies conformément aux taux et règles fixés par règlement du gouvernement.

**RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS**  
**AVANTAGES SOCIAUX FUTURS (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2025**  
(en dollars)

Étant donné que ces deux régimes sont des régimes à employeurs multiples administrés par la Commission administrative des régimes de retraite et d'assurances (CARRA), qui ne comportent pas de comptes distincts, les municipalités participantes comptabilisent ces régimes comme s'ils étaient des régimes à cotisations déterminées. Ainsi, la charge encourue dans un exercice donné par une municipalité participante relativement à ces régimes de retraite correspond aux contributions devant être versées par elle pour cet exercice telles qu'établies par règlement du gouvernement.

		<u>2025</u>	<u>2024</u>
<b>Cotisations des élus au RREM</b>	118	7 605	6 794
<b>Charge de l'exercice</b>			
Contributions de l'employeur au RREM	119	30 059	30 026
Contributions de l'employeur à titre de participation au RPSEM	120		
	121	30 059	30 026

**Note**

## **Renseignements financiers consolidés non audités**

**ANALYSE DES REVENUS CONSOLIDÉS**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2025**  
(en dollars)

<i>Non audité</i>	Administration municipale		Données consolidées	
	Budget 2025	Réalizations 2025	Réalizations 2025	Réalizations 2024
<b>TAXES</b>				
<b>SUR LA VALEUR FONCIÈRE</b>				
Taxes générales				
Taxe foncière générale	1	10 774 800	10 916 529	10 193 242
Taxes spéciales				
Service de la dette	2			
Activités de fonctionnement	3	2 831 100	2 843 809	2 678 528
Activités d'investissement	4			
Réserve financière pour le service de l'eau	5			
Réserve financière pour le service de la voirie	6			
Taxes de secteur				
Taxes spéciales				
Service de la dette	7	391 100	401 812	259 576
Activités de fonctionnement	8			
Activités d'investissement	9			
Autres	10			
	11	13 997 000	14 162 150	13 131 346
<b>SUR UNE AUTRE BASE</b>				
Taxes, compensations et tarification				
Services municipaux				
Eau	12	1 031 600	1 061 762	1 047 160
Égout	13			
Traitement des eaux usées	14	947 000	896 607	875 704
Matières résiduelles	15	790 600	774 816	768 856
Transport collectif - Taxe sur l'immatriculation	16			
Autres	17.1			
Centres d'urgence 9-1-1	18	60 000	65 872	59 326
Service de la dette	19	83 000	132 403	82 332
Pouvoir général de taxation	20			
Activités de fonctionnement	21			
Activités d'investissement	22			
	23	2 912 200	2 931 460	2 833 378
Taxes d'affaires				
Sur l'ensemble de la valeur locative	24			
Autres	25			
	26			
	27	2 912 200	2 931 460	2 833 378
	28	16 909 200	17 093 610	15 964 724

**ANALYSE DES REVENUS CONSOLIDÉS (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2025**  
(en dollars)

<i>Non audité</i>	<b>Administration municipale</b>		<b>Données consolidées</b>	
	<b>Budget 2025</b>	<b>Réalisations 2025</b>	<b>Réalisations 2025</b>	<b>Réalisations 2024</b>
<b>COMPENSATIONS TENANT LIEU DE TAXES</b>				
<b>GOVERNEMENT DU QUÉBEC ET SES ENTREPRISES</b>				
Immeubles et établissements d'entreprises du gouvernement	29	2 000	2 102	1 968
Immeubles de la Société québécoise d'infrastructures	30			
Compensations pour les terres publiques	31			
Immeubles des réseaux				
Santé et services sociaux	32	135 500	144 271	135 107
Cégeps et universités	33			
Écoles primaires et secondaires	34	311 700	280 956	263 110
Immeubles de certains gouvernements et d'organismes internationaux	35			
	36	449 200	427 329	400 185
<b>GOVERNEMENT DU CANADA ET SES ENTREPRISES</b>				
Taxes sur la valeur foncière	37	435 800	502 212	434 696
Taxes sur une autre base				
Taxes, compensations et tarification	38	18 300	16 868	15 651
Taxes d'affaires	39			
	40	454 100	519 080	450 347
<b>ORGANISMES MUNICIPAUX</b>				
Taxes sur la valeur foncière	41			
Taxes sur une autre base				
Taxes, compensations et tarification	42			
	43			
<b>AUTRES</b>				
Taxes foncières des entreprises autoconsommatrices d'électricité	44			
Autres	45			
	46			
	47	903 300	946 409	850 532

**ANALYSE DES REVENUS CONSOLIDÉS (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2025**  
(en dollars)

<i>Non audité</i>	Administration municipale		Données consolidées	
	Budget 2025	Réalizations 2025	Réalizations 2025	Réalizations 2024
<b>TRANSFERTS</b>				
<b>TRANSFERTS RELATIFS À DES ENTENTES DE PARTAGE DES FRAIS ET AUTRES TRANSFERTS - FONCTIONNEMENT</b>				
<b>Administration générale</b>	48			42 708
<b>Sécurité publique</b>				
Police	49			
Sécurité incendie				
Premiers répondants	50			
Autres	51	7 121	7 121	20 598
Sécurité civile	52			
Autres	53			
<b>Transport</b>				
Réseau routier				
Voirie municipale	54	10 000	14 462	13 158
Enlèvement de la neige	55			
Autres	56	21 700	31 709	25 327
Transport collectif				
Transport en commun				
Transport régulier	57			
Transport adapté	58			
Transport scolaire	59			
Autres	60			
Transport aérien	61			
Transport par eau	62			
Autres	63			
<b>Hygiène du milieu</b>				
Eau et égout				
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	64	68 200	71 109	51 220
Réseau de distribution de l'eau potable	65			
Traitement des eaux usées	66			
Réseaux d'égout	67			
Matières résiduelles				
Déchets domestiques et assimilés	68	90 000	84 990	86 270
Matières recyclables				
Collecte sélective				
Collecte et transport	69			
Tri et conditionnement	70			
Autres	71			
Autres	72			
Cours d'eau	73			
Protection de l'environnement	74			
Autres	75			

**ANALYSE DES REVENUS CONSOLIDÉS (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2025**  
(en dollars)

<i>Non audité</i>	Administration municipale		Données consolidées	
	Budget 2025	Réalizations 2025	Réalizations 2025	Réalizations 2024
<b>TRANSFERTS (suite)</b>				
<b>TRANSFERTS RELATIFS À DES ENTENTES DE PARTAGE DES FRAIS ET AUTRES TRANSFERTS - FONCTIONNEMENT (suite)</b>				
<b>Santé et bien-être</b>				
Habitation				
Logement social	76			
Autres	77			
Sécurité du revenu	78			
Autres	79			
<b>Aménagement, urbanisme et développement</b>				
Aménagement, urbanisme et zonage	80			
Rénovation urbaine	81			
Promotion et développement économique	82			
Autres	83	1 000	26 987	26 987
<b>Loisirs et culture</b>				
Activités récréatives	84	16 200	62 561	62 561
Activités culturelles				
Bibliothèques	85	28 000	32 079	32 079
Autres	86	1 000		34 640
<b>Réseau d'électricité</b>	87			
	88	236 100	331 018	331 018
			331 018	356 368

**ANALYSE DES REVENUS CONSOLIDÉS (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2025**  
(en dollars)

<i>Non audité</i>	Administration municipale		Données consolidées	
	Budget 2025	Réalizations 2025	Réalizations 2025	Réalizations 2024
<b>TRANSFERTS (suite)</b>				
<b>TRANSFERTS RELATIFS À DES ENTENTES DE PARTAGE DES FRAIS ET AUTRES TRANSFERTS - INVESTISSEMENT</b>				
<b>Administration générale</b>	89			
<b>Sécurité publique</b>				
Police	90			
Sécurité incendie				
Premiers répondants	91			
Autres	92			
Sécurité civile	93			
Autres	94			
<b>Transport</b>				
Réseau routier				
Voirie municipale	95	269 364	269 364	1 549 430
Enlèvement de la neige	96			
Autres	97			
Transport collectif				
Transport en commun				
Transport régulier	98			
Transport adapté	99			
Transport scolaire	100			
Autres	101			
Transport aérien	102			
Transport par eau	103			
Autres	104			
<b>Hygiène du milieu</b>				
Eau et égout				
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	105	37 513	37 513	38 333
Réseau de distribution de l'eau potable	106	48 650	48 650	3 234 796
Traitement des eaux usées	107	319 216	319 216	
Réseaux d'égout	108			3 032 942
Matières résiduelles				
Déchets domestiques et assimilés	109		9 758	277
Matières recyclables				
Collecte sélective				
Collecte et transport	110			
Tri et conditionnement	111			
Autres	112			
Autres	113			
Cours d'eau	114			
Protection de l'environnement	115			
Autres	116			

**ANALYSE DES REVENUS CONSOLIDÉS (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2025**  
(en dollars)

<i>Non audité</i>	Administration municipale		Données consolidées	
	Budget 2025	Réalizations 2025	Réalizations 2025	Réalizations 2024
<b>TRANSFERTS (suite)</b>				
<b>TRANSFERTS RELATIFS À DES ENTENTES DE PARTAGE DES FRAIS ET AUTRES TRANSFERTS - INVESTISSEMENT (suite)</b>				
<b>Santé et bien-être</b>				
Habitation				
Logement social	117			
Autres	118			
Sécurité du revenu	119			
Autres	120			
<b>Aménagement, urbanisme et développement</b>				
Aménagement, urbanisme et zonage	121			
Rénovation urbaine	122			
Promotion et développement économique	123			
Autres	124			
<b>Loisirs et culture</b>				
Activités récréatives	125	268 184	268 184	37 500
Activités culturelles				
Bibliothèques	126			
Autres	127			
<b>Réseau d'électricité</b>	128			
	129	942 927	952 685	7 893 278

**ANALYSE DES REVENUS CONSOLIDÉS (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2025**  
(en dollars)

<i>Non audité</i>	Administration municipale		Données consolidées	
	Budget 2025	Réalizations 2025	Réalizations 2025	Réalizations 2024
<b>TRANSFERTS (suite)</b>				
<b>TRANSFERTS DE DROIT</b>				
Regroupement municipal et réorganisation municipale	130			
Péréquation	131			
Neutralité	132			
Partage des redevances sur les ressources naturelles	133			
Compensation pour la collecte sélective de matières recyclables	134	210 000	318 903	318 903
Fonds de développement des territoires	135			216 679
Contributions des automobilistes pour le transport en commun — Droits d'immatriculation	136			
Partage de la croissance d'un point de la TVQ	137	770 000	770 619	770 619
Soutien à la compétence de développement local et régional des MRC du Fonds régions et ruralité - Volet 2	138			
Autres	139			
	140	980 000	1 089 522	1 089 522
<b>TOTAL DES TRANSFERTS</b>	141	1 216 100	2 363 467	2 373 225
				9 022 830

**ANALYSE DES REVENUS CONSOLIDÉS (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2025**  
(en dollars)

<i>Non audité</i>	Administration municipale		Données consolidées	
	Budget 2025	Réalizations 2025	Réalizations 2025	Réalizations 2024
<b>SERVICES RENDUS</b>				
<b>SERVICES RENDUS AUX ORGANISMES MUNICIPAUX</b>				
<b>Administration générale</b>				
Greffe et application de la loi	142			
Évaluation	143			
Autres	144			
	145			
<b>Sécurité publique</b>				
Police	146			
Sécurité incendie				
Premiers répondants	147			
Autres	148	210 000	275 308	275 308
Sécurité civile	149			
Autres	150			
	151	210 000	275 308	275 308
<b>Transport</b>				
Réseau routier				
Voirie municipale	152			
Enlèvement de la neige	153			
Autres	154			
Transport collectif	155			
Autres	156			
	157			
<b>Hygiène du milieu</b>				
Eau et égout				
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	158	613 700	727 879	495 804
Réseau de distribution de l'eau potable	159			
Traitement des eaux usées	160			
Réseaux d'égout	161			
Matières résiduelles				
Déchets domestiques et assimilés	162		581 878	557 102
Matières recyclables				
Collecte sélective				
Collecte et transport	163			
Tri et conditionnement	164			
Autres	165			
Autres	166			
Cours d'eau	167			
Protection de l'environnement	168			
Autres	169			
	170	613 700	727 879	1 309 757
			1 309 757	1 052 906

**ANALYSE DES REVENUS CONSOLIDÉS (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2025**  
(en dollars)

<i>Non audité</i>	Administration municipale		Données consolidées	
	Budget 2025	Réalizations 2025	Réalizations 2025	Réalizations 2024
<b>SERVICES RENDUS (suite)</b>				
<b>SERVICES RENDUS AUX ORGANISMES MUNICIPAUX (suite)</b>				
<b>Santé et bien-être</b>				
Habitation				
Logement social	171			
Autres	172			
Autres	173			
	174			
<b>Aménagement, urbanisme et développement</b>				
Aménagement, urbanisme et zonage	175			
Rénovation urbaine	176			
Promotion et développement économique	177			
Autres	178			
	179			
<b>Loisirs et culture</b>				
Activités récréatives	180	195 000	196 077	196 077
Activités culturelles				
Bibliothèques	181			
Autres	182			
	183	195 000	196 077	196 077
<b>Réseau d'électricité</b>	184			
	185	1 018 700	1 199 264	1 781 142
				1 472 729

**ANALYSE DES REVENUS CONSOLIDÉS (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2025**  
(en dollars)

<i>Non audité</i>	<b>Administration municipale</b>		<b>Données consolidées</b>	
	<b>Budget 2025</b>	<b>Réalisations 2025</b>	<b>Réalisations 2025</b>	<b>Réalisations 2024</b>
<b>SERVICES RENDUS (suite)</b>				
<b>AUTRES SERVICES RENDUS</b>				
<b>Administration générale</b>				
Grefe et application de la loi	186			
Évaluation	187			
Autres	188	20 000	35 968	35 968
	189	20 000	35 968	43 659
<b>Sécurité publique</b>				
Police	190			
Sécurité incendie				
Premiers répondants	191			
Autres	192	4 000	5 446	5 446
Sécurité civile	193			
Autres	194			
	195	4 000	5 446	5 446
<b>Transport</b>				
Réseau routier				
Voirie municipale	196			
Enlèvement de la neige	197			
Autres	198			
Transport collectif				
Transport en commun				
Transport régulier	199			
Transport adapté	200			
Transport scolaire	201			
Autres	202			
Autres	203	16 600	51 934	51 934
	204	16 600	51 934	50 761
<b>Hygiène du milieu</b>				
Eau et égout				
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	205			
Réseau de distribution de l'eau potable	206			
Traitement des eaux usées	207			
Réseaux d'égout	208			
Matières résiduelles				
Déchets domestiques et assimilés	209			
Matières recyclables	210			
Autres	211			
Cours d'eau	212			
Protection de l'environnement	213			
Autres	214	43 800	71 773	1 052 920
	215	43 800	71 773	1 128 628

**ANALYSE DES REVENUS CONSOLIDÉS (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2025**  
(en dollars)

<i>Non audité</i>	Administration municipale		Données consolidées	
	Budget 2025	Réalizations 2025	Réalizations 2025	Réalizations 2024
<b>SERVICES RENDUS (suite)</b>				
<b>AUTRES SERVICES RENDUS (suite)</b>				
<b>Santé et bien-être</b>				
Habitation				
Logement social	216			
Autres	217			
Sécurité du revenu	218			
Autres	219			
	220			
<b>Aménagement, urbanisme et développement</b>				
Aménagement, urbanisme et zonage	221			
Rénovation urbaine	222			
Promotion et développement économique	223			
Autres	224	49 803	49 803	126 489
	225	49 803	49 803	126 489
<b>Loisirs et culture</b>				
Activités récréatives	226	4 500	4 272	5 761
Activités culturelles				
Bibliothèques	227			
Autres	228	286 700	308 052	302 030
	229	291 200	312 324	307 791
<b>Réseau d'électricité</b>	230			
	231	375 600	527 248	1 508 395
<b>TOTAL DES SERVICES RENDUS</b>	232	1 394 300	1 726 512	3 289 537

**ANALYSE DES REVENUS CONSOLIDÉS (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2025**  
(en dollars)

<i>Non audité</i>	Administration municipale		Données consolidées	
	Budget 2025	Réalizations 2025	Réalizations 2025	Réalizations 2024
<b>IMPOSITION DE DROITS</b>				
Licences et permis 233	90 000	68 563	68 563	73 617
Droits de mutation immobilière 234	850 000	1 461 561	1 461 561	1 004 331
Droits sur les carrières et sablières 235	60 000	34 984	34 984	44 884
Autres 236				
	237	1 000 000	1 565 108	1 122 832
<b>AMENDES ET PÉNALITÉS</b> 238	65 000	86 539	86 539	38 140
<b>REVENUS DE PLACEMENTS DE PORTEFEUILLE</b> 239				
<b>AUTRES REVENUS D'INTÉRÊTS</b> 240	175 000	197 311	317 360	343 590
<b>AUTRES REVENUS</b>				
Gain (perte) sur cession d'immobilisations corporelles 241		23 003	24 590	(23 376)
Gain (perte) sur cession d'actifs incorporels achetés 242				
Produit de cession de propriétés destinées à la revente 243				
Gain (perte) sur remboursement de prêts et sur cession de placements 244				(40 918)
Contributions des promoteurs 245				2 573 068
Contributions des automobilistes pour le transport en commun — Taxe sur l'essence 246				
Contributions des organismes municipaux 247				
Autres contributions				
Compensation pour la collecte sélective de matières recyclables 248		206 580	206 580	
Autres 249				
Redevances réglementaires 250				
Autres 251		133 436	323 289	341 858
	252	363 019	554 459	2 850 632
<b>EFFET NET DES OPÉRATIONS DE RESTRUCTURATION</b> 253				

**ANALYSE DES CHARGES CONSOLIDÉES**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2025**  
(en dollars)

*Non audité*

		Administration municipale				Données consolidées	
		Budget 2025	Réalizations 2025		Réalizations	Réalizations	
		Sans ventilation de l'amortissement	Sans ventilation de l'amortissement	Ventilation de l'amortissement	Total	2025	2024
<b>ADMINISTRATION GÉNÉRALE</b>							
Conseil	1	534 400	475 922	11 009	486 931	486 931	502 231
Greffe et application de la loi	2	267 900	285 511	222	285 733	285 733	169 120
Gestion financière et administrative	3	671 400	656 908	15 509	672 417	672 417	823 774
Évaluation	4	157 100	141 786		141 786	141 786	222 187
Gestion du personnel	5	299 800	314 934		314 934	314 934	219 463
Autres							
▪ Adm. générales	6.1	1 552 700	1 512 220	36 951	1 549 171	1 549 171	4 063 892
	7	3 483 300	3 387 281	63 691	3 450 972	3 450 972	6 000 667
<b>SÉCURITÉ PUBLIQUE</b>							
Police	8	1 630 100	1 624 517	2 590	1 627 107	1 627 107	1 485 993
Sécurité incendie							
Premiers répondants	9						
Autres	10	1 451 100	1 478 742	153 267	1 632 009	1 632 009	1 479 658
Sécurité civile	11	77 700	83 612		83 612	83 612	81 378
Autres	12	133 200	129 555		129 555	129 555	112 888
	13	3 292 100	3 316 426	155 857	3 472 283	3 472 283	3 159 917
<b>TRANSPORT</b>							
Réseau routier							
Voirie municipale	14	1 085 500	1 194 329	2 255 155	3 449 484	3 449 484	2 731 392
Enlèvement de la neige	15	655 400	878 386	53 041	931 427	931 427	572 484
Éclairage des rues	16	127 900	150 552	16 261	166 813	166 813	128 014
Circulation et stationnement	17	149 800	126 257	6 388	132 645	132 645	121 696
Transport collectif							
Transport en commun	18	114 100	113 437		113 437	113 437	72 224
Transport aérien	19						
Transport par eau	20						
Autres	21	587 900	557 096	203 355	760 451	760 451	738 471
	22	2 720 600	3 020 057	2 534 200	5 554 257	5 554 257	4 364 281

**ANALYSE DES CHARGES CONSOLIDÉES (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2025**  
(en dollars)

*Non audité*

	Administration municipale				Données consolidées	
	Budget 2025	Réalizations 2025			Réalizations	Réalizations
	Sans ventilation de l'amortissement	Sans ventilation de l'amortissement	Ventilation de l'amortissement	Total	2025	2024
<b>HYGIÈNE DU MILIEU</b>						
Eau et égout						
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	23	1 158 100	1 278 757	254 901	1 533 658	1 304 407
Réseau de distribution de l'eau potable	24	515 100	627 693	271 945	899 638	592 665
Traitement des eaux usées	25	840 900	833 309	277 027	1 110 336	1 006 357
Réseaux d'égout	26	532 700	408 383	317 001	725 384	547 454
Matières résiduelles						
Déchets domestiques et assimilés						
Collecte et transport	27	196 100	221 534	29 312	250 846	271 323
Élimination	28	292 200	272 220		272 220	1 309 684
Matières recyclables						
Collecte sélective						
Collecte et transport	29	181 000	211 949		211 949	187 447
Tri et conditionnement	30	13 100	13 809		13 809	121 010
Matières organiques						
Collecte et transport	31	141 200	141 764		141 764	153 539
Traitement	32	105 000	81 675		81 675	
Matériaux secs	33	316 700	292 907		292 907	508 584
Autres	34					
Plan de gestion	35					
Autres	36					
Cours d'eau	37	25 300	22 344		22 344	16 070
Protection de l'environnement	38	159 700	204 395		204 395	556 486
Autres	39	42 900	32 036		32 036	38 661
	40	4 520 000	4 642 775	1 150 186	5 792 961	6 613 687
<b>SANTÉ ET BIEN-ÊTRE</b>						
Habitation						
Logement social	41	250 600	52 493		52 493	64 211
Autres	42					
Sécurité du revenu	43					
Autres	44					
	45	250 600	52 493		52 493	64 211

**ANALYSE DES CHARGES CONSOLIDÉES (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2025**  
(en dollars)

*Non audité*

		Administration municipale				Données consolidées	
		Budget 2025	Réalizations 2025			Réalizations	Réalizations
		Sans ventilation de l'amortissement	Sans ventilation de l'amortissement	Ventilation de l'amortissement	Total	2025	2024
<b>AMÉNAGEMENT, URBANISME ET DÉVELOPPEMENT</b>							
Aménagement, urbanisme et zonage	46	620 500	583 830	8 397	592 227	592 227	584 485
Rénovation urbaine							
Biens patrimoniaux	47						
Autres biens	48	169 100	103 290		103 290	103 290	462 118
Promotion et développement économique							
Industries et commerces	49	193 600	177 081		177 081	177 081	159 482
Tourisme	50	14 800	6 978		6 978	6 978	2 836
Autres	51						
Autres	52	335 400	309 775	8 840	318 615	318 615	365 452
	53	1 333 400	1 180 954	17 237	1 198 191	1 198 191	1 574 373
<b>LOISIRS ET CULTURE</b>							
Activités récréatives							
Centres communautaires	54	148 600	224 713		224 713	224 713	190 188
Patinoires intérieures et extérieures	55	588 500	653 887		653 887	653 887	711 789
Piscines, plages et ports de plaisance	56	251 900	223 778		223 778	223 778	223 848
Parcs et terrains de jeux	57	442 000	359 863		359 863	359 863	675 969
Parcs régionaux	58	542 200	552 981		552 981	552 981	
Expositions et foires	59	90 100	99 054		99 054	99 054	87 729
Autres	60	84 500	83 504	491 723	575 227	575 227	517 858
	61	2 147 800	2 197 780	491 723	2 689 503	2 689 503	2 407 381
Activités culturelles							
Centres communautaires	62						
Bibliothèques	63	287 600	324 425	3 686	328 111	328 111	321 774
Patrimoine							
Musées et centres d'exposition	64						
Autres ressources du patrimoine	65						
Autres	66	107 900	111 373		111 373	111 373	119 327
	67	395 500	435 798	3 686	439 484	439 484	441 101
	68	2 543 300	2 633 578	495 409	3 128 987	3 128 987	2 848 482

**ANALYSE DES CHARGES CONSOLIDÉES (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2025**  
(en dollars)

*Non audité*

		Administration municipale				Données consolidées	
		Budget 2025	Réalizations 2025		Réalizations	Réalizations	
		Sans ventilation de l'amortissement	Sans ventilation de l'amortissement	Ventilation de l'amortissement	Total	2025	2024
<b>RÉSEAU D'ÉLECTRICITÉ</b>	69						
<b>FRAIS DE FINANCEMENT</b>							
Dette à long terme							
Intérêts	70	1 188 100	1 195 144		1 195 144	1 195 144	902 334
Autres frais	71						
Autres frais de financement							
Avantages sociaux futurs	72		(1 700)		(1 700)	(1 700)	(1 400)
Autres	73	23 600	242 477		242 477	248 598	31 899
	74	1 211 700	1 435 921		1 435 921	1 442 042	932 833
<b>EFFET NET DES OPÉRATIONS DE RESTRUCTURATION</b>	75						
<b>AMORTISSEMENT DES IMMOBILISATIONS CORPORELLES ET DES ACTIFS INCORPORELS ACHETÉS</b>	76		4 416 580 (	4 416 580)			



# **Autres renseignements financiers non audités**

**Exercice terminé le 31 décembre 2025**

# Table des matières

## **Autres renseignements financiers consolidés non audités**

Acquisition d'immobilisations corporelles consolidées par catégories	2
Acquisition d'infrastructures pour nouveau développement et autres acquisitions d'immobilisations corporelles consolidées	3
Analyse de la dette à long terme consolidée	4
Endettement total net à long terme consolidé	5
Analyse de la charge de quotes-parts consolidée	6

## **Autres renseignements financiers non consolidés non audités**

Acquisition d'immobilisations corporelles non consolidées par objets	8
Analyse de la rémunération non consolidée	9
Analyse des revenus de transfert non consolidés par sources	10
Frais de financement non consolidés par activités	11
Rémunération des élus <sup>1</sup>	12

## **Autres renseignements**

Questionnaire	13
---------------	----

## **Autres renseignements financiers consolidés non audités**

**ACQUISITION D'IMMOBILISATIONS CORPORELLES CONSOLIDÉES PAR CATÉGORIES**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2025**  
(en dollars)

<i>Non audité</i>		Administration	Données consolidées	
		municipale	Réalisations	Réalisations
		Réalisations	2025	Réalisations
		2025	2025	2024
Infrastructures				
Conduites d'eau potable	1	1 467 897	1 467 897	2 722 343
Usines de traitement de l'eau potable	2	1 995 958	1 995 958	147 287
Usines et bassins d'épuration	3	264 485	264 485	18 898
Conduites d'égout	4	197 389	219 337	2 695 851
Sites d'enfouissement et incinérateurs	5		114 631	155 690
Chemins, rues, routes et trottoirs	6	1 079 453	1 079 453	7 845 956
Ponts, tunnels et viaducs	7			
Systèmes d'éclairage des rues	8			101 254
Aires de stationnement	9			18 206
Parcs et terrains de jeux	10	413 576	413 576	233 708
Autres infrastructures	11	722 611	722 611	104 559
Réseau d'électricité	12			
Bâtiments				
Édifices administratifs	13	22 968	26 578	128 987
Édifices communautaires et récréatifs	14	104 777	104 777	165 789
Améliorations locatives	15			
Véhicules				
Véhicules de transport en commun	16			
Autres	17	1 451 822	1 538 003	51 892
Ameublement et équipement de bureau	18		6 285	58 955
Machinerie, outillage et équipement divers	19	231 502	278 304	278 920
Terrains	20			499 219
Autres	21			972
	22	7 952 438	8 231 895	15 228 486

**ACQUISITION D'INFRASTRUCTURES POUR NOUVEAU DÉVELOPPEMENT  
ET AUTRES ACQUISITIONS D'IMMOBILISATIONS CORPORELLES CONSOLIDÉES**  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2025  
(en dollars)

<i>Non audité</i>		Administration municipale	Données consolidées	
		Réalizations 2025	Réalizations 2025	Réalizations 2024
Infrastructures autres que pour nouveau développement				
Conduites d'eau potable	1	1 467 897	1 467 897	2 324 440
Usines de traitement de l'eau potable	2	1 995 958	1 995 958	147 287
Usines et bassins d'épuration	3	264 485	264 485	18 898
Conduites d'égout	4	197 389	219 337	1 661 379
Autres infrastructures	5	2 215 640	2 330 271	7 647 272
Infrastructures pour nouveau développement (ouverture de nouvelles rues)				
Conduites d'eau potable	6			397 903
Usines de traitement de l'eau potable	7			
Usines et bassins d'épuration	8			
Conduites d'égout	9			1 034 472
Autres infrastructures	10			812 101
Autres immobilisations corporelles	11	1 811 069	1 953 947	1 184 734
	12	7 952 438	8 231 895	15 228 486

**ANALYSE DE LA DETTE À LONG TERME CONSOLIDÉE**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2025**  
(en dollars)

*Non audité*

		Solde au 1 <sup>er</sup> janvier	Augmentation	Diminution	Solde au 31 décembre
<b>La dette à long terme, incluant la dette en cours de refinancement, est assumée de la façon suivante :</b>					
Par l'organisme municipal					
Emprunts refinancés par anticipation	1				
Excédent accumulé affecté au remboursement de la dette à long terme					
Excédent de fonctionnement affecté	2				
Réserves financières et fonds réservés	3	111 443	572 300		683 743
Fonds d'amortissement	4				
Montant à la charge					
D'une partie des contribuables ou des municipalités membres	5	3 403 562	654 942	290 793	3 767 711
De l'ensemble des contribuables ou des municipalités membres	6	24 123 354	3 885 211	3 181 066	24 827 499
De la municipalité (Société de transport en commun)	7				
	8	27 638 359	5 112 453	3 471 859	29 278 953
Par les tiers (montants affectés au remboursement de la dette à long terme)					
Débiteurs					
Gouvernement du Québec et ses entreprises	9	3 587 741	1 139 547	1 523 241	3 204 047
Gouvernement du Canada et ses entreprises	10				
Organismes municipaux	11				
Autres tiers	12				
	13	3 587 741	1 139 547	1 523 241	3 204 047
Débiteurs encaissés non encore appliqués au remboursement de la dette	14				
	15	3 587 741	1 139 547	1 523 241	3 204 047
Prêts, placements de portefeuille à titre d'investissement et autres actifs	16				
Autres	17				
	18	3 587 741	1 139 547	1 523 241	3 204 047
	19	31 226 100	6 252 000	4 995 100	32 483 000
Dette en cours de refinancement	20	( )		( )	
Reclassement / Redressement	21				
<b>Dette à long terme</b>	<b>22</b>	<b>31 226 100</b>	<b>6 252 000</b>	<b>4 995 100</b>	<b>32 483 000</b>

**Note**

**ENDETTEMENT TOTAL NET À LONG TERME CONSOLIDÉ**  
**AU 31 DÉCEMBRE 2025**  
(en dollars)

**Non audité**

		2025	2024
<b>Administration municipale</b>			
Dette à long terme	1	32 483 000	31 226 100
<b>Ajouter</b>			
Activités d'investissement à financer	2	5 505 296	3 245 934
Activités de fonctionnement à financer	3		
Dette en cours de refinancement	4		
Autres			
▪	5.1		
<b>Déduire</b>			
Sommes affectées au remboursement de la dette à long terme			
Excédent accumulé			
Fonds d'amortissement	6		
Autres sommes comprises dans l'excédent accumulé	7	683 743	111 443
Débiteurs	8	3 204 047	3 622 818
Autres montants	9		
Montant non utilisé d'emprunts à long terme contractés	10		656 518
Autres			
▪	11.1		
Endettement net à long terme de l'administration municipale	12	34 100 506	30 081 255
<b>Quote-part dans l'endettement total net à long terme des organismes contrôlés et des partenariats</b>			
	13		21 197
Endettement net à long terme	14	34 100 506	30 102 452
<b>Quote-part dans l'endettement total net à long terme d'autres organismes</b>			
Municipalité régionale de comté	15		
Communauté métropolitaine	16		
Autres organismes	17		
Endettement total net à long terme	18	34 100 506	30 102 452
Quote-part dans l'endettement total net à long terme de l'agglomération (lorsque fonctionnant par quotes-parts)	19		
Moins : Sommes affectées au remboursement de la dette à long terme de l'agglomération	20		
	21		
Endettement total net à long terme (compte tenu de la quote-part dans l'agglomération s'il y a lieu)	22	34 100 506	30 102 452
Endettement total net à long terme lié au réseau d'électricité (inclus ci-dessus)	23		
Endettement total net à long terme lié aux parcs éoliens et aux centrales hydroélectriques (inclus à la ligne 22 ci-dessus)	24		
Endettement total net à long terme lié au programme <i>ÉcoÉnergie 360</i> (inclus à la ligne 22 ci-dessus)	25		

**ANALYSE DE LA CHARGE DE QUOTES-PARTS CONSOLIDÉE**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2025**  
(en dollars)

<i>Non audité</i>	Administration municipale		Données consolidées	
	Budget 2025	Réalizations 2025	Réalizations 2025	Réalizations 2024
<b>Administration générale</b>				
Greffe et application de la loi	1			
Évaluation	2			
Autres	3	140 000	135 901	124 561
<b>Sécurité publique</b>				
Police	4			
Sécurité incendie	5	10 900	10 651	11 483
Sécurité civile	6	14 000	13 168	10 698
Autres	7			
<b>Transport</b>				
Réseau routier	8			
Transport collectif	9	114 100	113 437	72 224
Autres	10			
<b>Hygiène du milieu</b>				
Eau et égout	11			
Matières résiduelles	12	220 400	220 380	185 272
Cours d'eau	13	12 800	12 816	13 561
Protection de l'environnement	14			
Autres	15			
<b>Santé et bien-être</b>				
Habitation	16			
Autres	17			
<b>Aménagement, urbanisme et développement</b>				
Aménagement, urbanisme et zonage	18	13 000	12 962	11 327
Rénovation urbaine	19			
Promotion et développement économique	20	114 500	114 475	109 796
Autres	21			
<b>Loisirs et culture</b>				
Activités récréatives	22			
Activités culturelles	23			
<b>Réseau d'électricité</b>	24			
	25	639 700	633 790	633 790
				538 922

## **Autres renseignements financiers non consolidés non audités**

**ACQUISITION D'IMMOBILISATIONS CORPORELLES NON CONSOLIDÉES PAR OBJETS**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2025**  
(en dollars)

*Non audité*

		2025	2024
<b>Rémunération</b>	1		
<b>Charges sociales</b>	2		
<b>Biens et services</b>	3	7 823 665	14 412 706
<b>Frais de financement</b>	4	128 773	498 256
<b>Autres</b>	5		
	6	7 952 438	14 910 962

**ANALYSE DE LA RÉMUNÉRATION NON CONSOLIDÉE**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2025**

**Non audité**

		<b>Effectifs personnes/ année<sup>2</sup></b>	<b>Semaine normale (heures)</b>	<b>Nombre d'heures rémunérées au cours de l'exercice</b>	<b>Rémunération (dollars)</b>	<b>Charges sociales (dollars)</b>	<b>Total <sup>1</sup> (dollars)</b>
<b>Administration municipale</b>							
Cadres et contremaîtres	1	14,40	35,00	27 209,26	1 774 409	371 618	2 146 027
Professionnels	2						
Cols blancs	3	25,41	35,00	46 251,51	1 561 882	360 813	1 922 695
Cols bleus	4	36,05	40,00	74 986,32	2 491 560	624 884	3 116 444
Policiers	5						
Pompiers	6	13,63	35,00	24 814,20	609 315	109 489	718 804
Conducteurs et opérateurs (transport en commun)	7						
	8	89,49		173 261,29	6 437 166	1 466 804	7 903 970
Élus	9	7,00			235 176	51 850	287 026
	10	96,49			6 672 342	1 518 654	8 190 996

1. Inclut la rémunération et les charges sociales aux fins de fonctionnement et d'immobilisations.

2. En vertu de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels (chapitre A-2.1), le salaire d'un employé, à l'exception de celui d'un cadre, est un renseignement confidentiel. Afin de respecter la loi, lorsqu'une catégorie d'emploi compte un effectif ou moins, ces renseignements ne doivent pas apparaître sur le document déposé au conseil. Dans un tel cas, certaines informations sont remplacées par des astérisques à l'impression du document.

**ANALYSE DES REVENUS DE TRANSFERT NON CONSOLIDÉS PAR SOURCES**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2025**  
(en dollars)

		Gouvernement du Québec		Gouvernement du Canada	ARTM/MRC/ Municipalités/ Communautés métropolitaines	Total
		Fonctionnement	Investissement			
Transport en commun	1					
Eau et égout						
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	2		37 513			37 513
Réseau de distribution de l'eau potable	3		48 650			48 650
Traitement des eaux usées	4		319 216			319 216
Réseaux d'égout	5					
Autres	6	1 413 419	537 548		7 121	1 958 088
	7	1 413 419	942 927		7 121	2 363 467

**FRAIS DE FINANCEMENT NON CONSOLIDÉS PAR ACTIVITÉS**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2025**  
(en dollars)

**Non audité**

		2025	2024
<b>Administration générale</b>			
Greffé et application de la loi	1		
Évaluation	2		
Autres	3	116 144	64 338
	4	116 144	64 338
<b>Sécurité publique</b>			
Police	5		
Sécurité incendie			
Premiers répondants	6		
Autres	7	4 281	5 718
Sécurité civile	8		
Autres	9		
	10	4 281	5 718
<b>Transport</b>			
Réseau routier			
Voirie municipale	11	525 391	310 282
Enlèvement de la neige	12		
Autres	13	24 504	17 308
Transport collectif	14		
Autres	15	154 834	166 199
	16	704 729	493 789
<b>Hygiène du milieu</b>			
Eau et égout			
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	17	186 939	145 172
Réseau de distribution de l'eau potable	18	119 204	59 318
Traitement des eaux usées	19	15 306	16 716
Réseaux d'égout	20	211 042	59 127
Matières résiduelles			
Déchets domestiques et assimilés	21		
Matières recyclables	22		
Autres	23		
Cours d'eau	24		
Protection de l'environnement	25		
Autres	26	37 971	27 115
	27	570 462	307 448
<b>Santé et bien-être</b>			
Habitation			
Logement social	28		
Autres	29		
Sécurité du revenu	30		
Autres	31		
	32		
<b>Aménagement, urbanisme et développement</b>			
Aménagement, urbanisme et zonage	33		
Rénovation urbaine	34		
Promotion et développement économique	35		
Autres	36	4 224	8 343
	37	4 224	8 343
<b>Loisirs et culture</b>			
Activités récréatives	38	36 081	48 091
Activités culturelles			
Bibliothèques	39		
Autres	40		
	41	36 081	48 091
<b>Réseau d'électricité</b>			
	42		
	43	1 435 921	927 727

**RÉMUNÉRATION DES ÉLUS<sup>1</sup>**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2025**  
(en dollars)

<i>Non audité</i>	Fonction	Reçu de l'organisme municipal		Reçu d'organismes mandataires ou supramunicipaux		
		Rémunération (excluant charges sociales)	Allocation de dépenses	Rémunération (excluant charges sociales)	Allocation de dépenses	
Patrick Melchior	1.1	Maire	55 162	20 294	51 569	
Nathalie Dépeault	1.2	Conseiller	22 582	10 991	450	225
Daniel Campbell	1.3	Conseiller	19 782	9 291		
Sylvie Ouellette	1.4	Conseiller	24 159	8 946	2 024	1 012
Joannie Labrecque	1.5	Conseiller	1 811	905		
Claude Benjamin	1.6	Conseiller	18 543	8 821		
Jean-Yves Boulianne	1.7	Conseiller	20 869	7 706	2 640	1 320
Olivier Surprenant	1.8	Conseiller	21 502	8 696		
Mario Gagné	1.9	Conseiller	1 811	905		
Nadège Katende	1.10	Conseiller	2 231	965		
	2		188 452	77 520	56 683	2 557

**Note**

1. Comprend la rémunération et les allocations de dépenses que chaque membre du conseil reçoit de la municipalité, d'un organisme mandataire de celle-ci ou d'un organisme supramunicipal (exemples : MRC, régie, organisme public de transport).

**QUESTIONNAIRE**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2025**

<i>Non audité</i>	<b>OUI</b>	<b>NON</b>
1. Capital autorisé du fonds de roulement pour l'administration municipale au 31 décembre	1	1 500 000 \$
<b>Les questions 2 à 5 s'appliquent aux MRC et aux municipalités locales seulement</b>		
2. La MRC ou la municipalité a-t-elle perçu des droits en vertu de l'article 78.2 de la Loi sur les compétences municipales auprès des exploitants de carrières et de sablières?	2 <input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Si oui, indiquer le montant total perçu en 2025	3	34 984 \$
3. La MRC ou la municipalité a-t-elle créé un fonds régional ou local réservé à la réfection et à l'entretien de certaines voies publiques en vertu de l'article 110.1 de la LCM pour recevoir les droits perçus en vertu de l'article 78.1 de la LCM auprès des exploitants de carrières et sablières?	4 <input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4. Information spécifique au <i>Programme d'aide d'urgence aux petites et moyennes entreprises</i> déjà comprise dans l'information présentée à la page S20 FLI aux lignes suivantes :		
Ligne 1 : Revenus sur les placements de portefeuille	5	\$
Ligne 2 : Revenus sur les prêts aux entreprises et les placements de portefeuille d'investissement	6	\$
Ligne 3 : Autres revenus	7	\$
Ligne 5 : Créances douteuses - Radiation de prêts et de placements de portefeuille	8	\$
Ligne 6 : Créances douteuses - Variation de la provision pour moins-value	9	\$
Ligne 7 : Autres créances douteuses	10	\$
Ligne 9 : Autres charges	11	\$
Ligne 12 : Trésorerie et équivalents de trésorerie	12	\$
Ligne 13 : Placements de portefeuille	13	\$
Ligne 14 : Débiteurs	14	\$
Ligne 15 : Prêts aux entreprises et placements de portefeuille à titre d'investissement	15	\$
Ligne 16 : Provision pour moins-value	16	\$
Ligne 19 : Créanciers et charges à payer	17	\$
Ligne 20 : Revenus reportés	18	\$
Ligne 21 : Dette à long terme	19	\$
Ligne 24 : Libres	20	\$
Ligne 25 : Supportant les engagements de prêts	21	\$
Ligne 26 : Supportant les garanties de prêts	22	\$
Montant des pardons de prêts constatés		
Solde cumulatif au début de l'exercice	23	\$
Constatés au cours de l'exercice	24	\$
Solde cumulatif à la fin de l'exercice	25	\$

**QUESTIONNAIRE**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2025**

5. Information spécifique au *Programme d'aide d'urgence aux petites et moyennes entreprises - Feux de forêt* déjà comprise dans l'information présentée à la page S20 FLI aux lignes suivantes :

Ligne 1 : Revenus sur les placements de portefeuille	26		\$
Ligne 2 : Revenus sur les prêts aux entreprises et les placements de portefeuille d'investissement	27		\$
Ligne 3 : Autres revenus	28		\$
Ligne 5 : Créances douteuses - Radiation de prêts et de placements de portefeuille	29		\$
Ligne 6 : Créances douteuses - Variation de la provision pour moins-value	30		\$
Ligne 7 : Autres créances douteuses	31		\$
Ligne 9 : Autres charges	32		\$
Ligne 12 : Trésorerie et équivalents de trésorerie	33		\$
Ligne 13 : Placements de portefeuille	34		\$
Ligne 14 : Débiteurs	35		\$
Ligne 15 : Prêts aux entreprises et placements de portefeuille à titre d'investissement	36		\$
Ligne 16 : Provision pour moins-value	37		\$
Ligne 19 : Créditeurs et charges à payer	38		\$
Ligne 20 : Revenus reportés	39		\$
Ligne 21 : Dette à long terme	40		\$
Ligne 24 : Libres	41		\$
Ligne 25 : Supportant les engagements de prêts	42		\$
Ligne 26 : Supportant les garanties de prêts	43		\$
Montant des pardons de prêts constatés			
Solde cumulatif au début de l'exercice	44		\$
Constatés au cours de l'exercice	45		\$
Solde cumulatif à la fin de l'exercice	46		\$

**Les questions 6 à 15 s'appliquent aux municipalités locales seulement**

6. La municipalité a-t-elle adopté un règlement concernant les dispositions suivantes :

- a) le pouvoir d'imposer une contribution pour des fins de parcs et de terrains de jeux et la préservation d'espaces naturels en vertu du 3e paragraphe du 2e alinéa de l'article 117.1 LAU.

47

Si oui, indiquer le montant total perçu en 2025

48                      44 853 \$

- b) le pouvoir d'imposer des droits de mutation plus élevés à la partie de la valeur des transactions qui excède 500 000 \$ en vertu de l'article 2 de la Loi concernant les droits sur les mutations immobilières.

49

Si oui, indiquer le montant total des droits plus élevés perçu en 2025

50                      486 270 \$

- c) le pouvoir d'imposer sur son territoire toute taxe municipale en vertu des articles 500.1 à 500.5 LCV (1000.1 à 1000.5 CM).

51

Si oui, indiquer le montant total perçu en 2025

52                      \$

Si oui, pour chaque taxe imposée, indiquer l'assiette, le montant de la taxe et le numéro de règlement :

**QUESTIONNAIRE**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2025**

- d) le pouvoir d'imposer toute redevance pour contribuer au financement d'un régime de réglementation en vertu des articles 500.6 à 500.11 LCV (1000.6 à 1000.11 CM).

53

Si oui, indiquer le montant total perçu en 2025

54 \_\_\_\_\_ \$

Si oui, pour chaque redevance exigée, indiquer l'assiette, le montant de la redevance et le numéro de règlement :

- e) le pouvoir d'imposer une taxe basée sur la valeur de tout immeuble comportant un logement vacant ou sous-utilisé à des fins d'habitation en vertu de l'article 500.5.1 LCV (1000.5.1 CM).

55

Si oui, indiquer le montant total perçu en 2025

56 \_\_\_\_\_ \$

Si oui, pour chaque taxe imposée, indiquer l'assiette, le montant de la taxe et le numéro de règlement :

- f) le pouvoir d'imposer une taxe sur l'immatriculation aux fins du financement de dépenses en matière de transport collectif en vertu de l'article 488.0.1 LCV.

57

Si oui, indiquer le montant total perçu en 2025

58 \_\_\_\_\_ \$

7. La municipalité a-t-elle compétence en matière d'évaluation foncière (article 5 LFM)?

59

Si oui, a-t-elle délégué l'exercice de sa compétence en matière d'évaluation à une MRC, à une autre municipalité ou à une communauté métropolitaine (article 195 LFM)?

60

Si oui, indiquer le nom des organismes parties à l'entente conclue à cet effet ainsi que la durée de l'entente :

8. La municipalité a-t-elle perçu des contributions monétaires en vertu :

- a) du paragraphe 1° du premier alinéa de l'article 145.21 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme auprès des requérants d'un permis de construction ou de lotissement ou d'un certificat d'autorisation ou d'occupation?

61

Si oui, indiquer le montant total perçu en 2025

62 \_\_\_\_\_ \$

- b) du paragraphe 2° du premier alinéa de l'article 145.21 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme auprès des requérants d'un permis de construction ou de lotissement ou d'un certificat d'autorisation ou d'occupation?

63

Si oui, indiquer le montant total perçu en 2025

64 \_\_\_\_\_ \$

Si oui, pour chaque contribution perçue, indiquer le montant de la contribution et le numéro de règlement :

- c) du paragraphe 3° du premier alinéa de l'article 145.21 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme auprès des requérants d'un permis de construction ou de lotissement ou d'un certificat d'autorisation ou d'occupation?

65

Si oui, indiquer le montant total perçu en 2025

66 \_\_\_\_\_ \$

Si oui, pour chaque contribution perçue, indiquer le montant de la contribution et le numéro de règlement :

**QUESTIONNAIRE**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2025**

9. La municipalité a-t-elle attribué des crédits de taxes ou d'autres formes d'aide financière en vertu des articles 92.1 à 92.6 de la Loi sur les compétences municipales (chapitre C-47.1)?
- 67
- Si oui, indiquer les montants attribués pour l'exercice :
- a) crédits de taxes 68 103 290 \$
- b) autres formes d'aide 69 \_\_\_\_\_ \$
10. La municipalité a-t-elle conclu avec toute autre municipalité locale une entente relative au partage de certains revenus en vertu de l'article 95.2 LCM?
- 70
- Si oui, indiquer le montant total perçu en 2025 71 \_\_\_\_\_ \$
11. La municipalité établit-elle un taux particulier à la catégorie des terrains vagues desservis supérieur au double du taux de base en vertu de l'article 244.49 LFM?
- 72
- Si oui, octroie-t-elle un crédit de taxe aux personnes ayant acquis, par succession, la propriété d'un terrain vague desservi ou d'une part indivise de celui-ci en vertu des articles 253.1 à 253.4 LFM?
- 73
- Si oui, indiquer le montant total crédité en 2025 74 \_\_\_\_\_ \$
12. Richesse foncière aux fins de la péréquation de 2025
- Valeur qui résulte de la capitalisation des revenus provenant de l'article 222 LFM selon le taux global de taxation réel non uniformisé de 2025 75  \$
13. Montant de l'aide financière reçue ou à recevoir en 2025 dans le cadre du *Volet entretien* du Programme d'aide à la voirie locale de la part du MTMD 76 \_\_\_\_\_ \$
- Total des frais encourus admissibles au volet Entretien :
- a) Dépenses de fonctionnement (excluant l'amortissement)
- Dépenses relatives à l'entretien d'hiver 77 \_\_\_\_\_ \$
  - Dépenses relatives à l'entretien d'été
    - Systèmes de sécurité 78 \_\_\_\_\_ \$
    - Chaussées pavées - entretien préventif 79 \_\_\_\_\_ \$
    - Chaussées pavées - entretien palliatif 80 \_\_\_\_\_ \$
    - Chaussées en gravier - entretien préventif 81 \_\_\_\_\_ \$
    - Chaussées en gravier - entretien palliatif 82 \_\_\_\_\_ \$
    - Systèmes de drainage 83 \_\_\_\_\_ \$
    - Abords de routes 84 \_\_\_\_\_ \$
    - Total des dépenses relatives à l'entretien d'été 85 \_\_\_\_\_ \$
- b) Dépenses d'investissement
- Dépenses relatives à l'entretien d'hiver 86 \_\_\_\_\_ \$
  - Dépenses relatives à l'entretien d'été 87 \_\_\_\_\_ \$
- c) Total des frais encourus admissibles 88 \_\_\_\_\_ \$

**QUESTIONNAIRE**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2025**

## d) Description des dépenses d'investissement

- Relatives à l'entretien d'hiver :
- Relatives à l'entretien d'été :

- e) Pour les municipalités dont la population est de moins de 6 500 habitants, si le total des dépenses relatives à l'entretien d'été, fonctionnement et investissement (lignes 85 et 87), n'est pas au moins égal au 2/3 de l'aide versée en 2025 (ligne 76), veuillez en fournir les explications :

Numéro et date de la résolution par laquelle le conseil municipal atteste de la véracité des frais encourus et du fait qu'ils l'ont été sur des **routes locales de niveaux 1 et 2** :

a) Numéro de la résolution

89 \_\_\_\_\_

b) Date d'adoption de la résolution

90 \_\_\_\_\_

14. La municipalité a-t-elle adopté un plan de sécurité civile dans lequel sont consignées des mesures de préparation aux sinistres établies conformément aux dispositions du *Règlement sur les procédures d'alerte et de mobilisation et les moyens de secours minimaux pour protéger la sécurité des personnes et des biens en cas de sinistre*?

91  

Si oui, indiquer le numéro et la date de la résolution par laquelle le conseil municipal a adopté un plan de sécurité civile conforme aux dispositions de ce règlement :

a) Numéro de la résolution

92 \_\_\_\_\_ 2018-165

b) Date d'adoption de la résolution

93 \_\_\_\_\_ 2018-04-03

15. Règlement d'application de la *Loi visant à favoriser la protection des personnes par la mise en place d'un encadrement concernant les chiens* (RLRQ, chapitre P-38.002, r.1)

*Signalements de blessures infligées par un chien au cours de l'année*

a) Nombre de signalements reçus d'un médecin vétérinaire (art. 2)

94 \_\_\_\_\_

b) Nombre de signalements reçus d'un médecin (art. 3)

95 \_\_\_\_\_

**QUESTIONNAIRE**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2025**

*Examens par un médecin vétérinaire, déclarations de chiens potentiellement dangereux et ordonnances à l'égard des propriétaires ou gardiens de chiens, au cours de l'année*

- |                                                                                                                                                                                                                                                                                          |     |  |   |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|--|---|
| c) Nombre de chiens soumis à l'examen d'un médecin vétérinaire (art. 5)                                                                                                                                                                                                                  | 96  |  | 4 |
| d) Nombre de chiens déclarés potentiellement dangereux par la municipalité qui, après avoir considéré le rapport du médecin vétérinaire ayant examiné le chien et évalué son état et sa dangerosité, est d'avis qu'il constitue un risque pour la santé ou la sécurité publique (art. 8) | 97  |  | 2 |
| e) Nombre de chiens déclarés potentiellement dangereux par la municipalité parce qu'il a mordu ou attaqué une personne ou un animal domestique et lui a infligé une blessure (art. 9)                                                                                                    | 98  |  | 2 |
| f) Nombre de chiens euthanasiés parce qu'il a mordu ou attaqué une personne et a causé sa mort ou lui a infligé des blessures graves (art. 10)                                                                                                                                           | 99  |  | 1 |
| g) Nombre de chiens euthanasiés puisque, de l'avis de la municipalité, les circonstances le justifiaient (art. 11)                                                                                                                                                                       | 100 |  |   |

*Normes relatives à l'enregistrement des chiens auprès de la municipalité*

- |                                                                                          |     |  |     |
|------------------------------------------------------------------------------------------|-----|--|-----|
| h) Nombre total de chiens, peu importe le poids et le potentiel de dangerosité (art. 16) | 101 |  | 741 |
| i) Nombre total de chiens dont le poids est de plus 20 kg (art. 16)                      | 102 |  | 361 |
| j) Nombre total de chiens déclarés potentiellement dangereux (art. 16)                   | 103 |  | 2   |

*Règlement*

- |                                                                                                                            |     |  |   |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|--|---|
| k) La municipalité a-t-elle un règlement municipal comprenant des normes plus sévères que celles prévues par le Règlement? | 104 |  | X |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|--|---|

**Les questions 16 et 17 s'appliquent aux MRC seulement**

**QUESTIONNAIRE ADMINISTRATIF**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2025**

**Non audité****OUI**      **NON**

1. Est-ce que le rapport financier est consolidé?

1        

Un rapport financier consolidé comprend la consolidation ligne par ligne des organismes contrôlés et des partenariats. S'il n'y a pas de consolidation ligne par ligne mais uniquement la comptabilisation d'entreprises municipales ou de partenariats commerciaux selon la méthode modifiée de comptabilisation à la valeur de consolidation, cochez « Non ».

Si oui, les *Normes comptables pour le secteur public* exigent que l'état des résultats et l'état de la variation des actifs financiers nets (de la dette nette) comportent une comparaison avec les résultats prévus au budget sur une base consolidée, sauf si les renseignements budgétaires relatifs aux organismes consolidés permettant de constituer un budget consolidé ne sont pas disponibles. Est-ce que l'organisme municipal présente le budget consolidé?

2        

2. La présentation du budget étant facultative aux pages S27 et S28 du rapport financier, et aux pages S39 et S41 (si applicable) des autres renseignements financiers non audités, est-ce que l'organisme municipal souhaite y présenter le budget?

3        

**Les questions 3 à 5 s'appliquent aux MRC et aux municipalités exerçant certaines compétences de MRC seulement.**

3. La MRC ou la municipalité est-elle responsable d'un Fonds local d'investissement (FLI)?

4        

4. La MRC ou la municipalité est-elle responsable d'un Fonds local de solidarité (FLS)?

5        

5. La MRC ou la municipalité a-t-elle signé avec le MRNF une entente de délégation de la gestion de certains droits fonciers et de la gestion de l'exploitation du sable et du gravier sur les terres du domaine de l'État?

6        

**La question 6 s'applique aux municipalités de 100 000 et plus, aux sociétés de transport en commun, ainsi qu'aux régies intermunicipales concernées.**

6. Le vérificateur général émet-il un rapport d'audit sur le rapport financier?

7        

Si oui, émet-il un rapport conjoint avec l'auditeur indépendant?

8        

**Les questions 7 et 8 s'appliquent aux municipalités avec agglomération seulement.**

**Informations additionnelles**

Nom du directeur général

9    Marielle Benoit

Adresse courriel du directeur général

10    mbenoit@ville.farnham.qc.ca



**ATTESTATION DE TRANSMISSION ET DE CONSENTEMENT À LA DIFFUSION**

- J'atteste que le présent rapport financier consolidé transmis au ministère des Affaires municipales et de l'Habitation conformément à la procédure établie par celui-ci, a été déposé au conseil à la date indiquée ci-dessous.
- Je certifie que les informations, les rapports d'audit et l'attestation du trésorier ou du greffier-trésorier transmis de façon électronique au Ministère sont conformes à ceux déposés lors de la séance du conseil, le cas échéant, et que les copies originales signées de ces rapports et de l'attestation sont détenues par le présent organisme transmetteur.
- Je consens à la diffusion intégrale par le Ministère du rapport financier, des rapports d'audit et de tout autre document, tel que transmis, pour une durée illimitée et de la manière jugée appropriée par le Ministère. Je confirme également détenir les autorisations nécessaires, notamment celle(s) de l'auditeur (des auditeurs) obtenue(s) selon les modalités prévues dans la mission d'audit.

Date de dépôt au conseil : 2026-06-01

Nom du signataire : Marielle Benoit

Fonction du signataire : Directrice générale et Greffière

Date de transmission au Ministère : 2026-06-03

Date et heure de la dernière modification : 2026-05-29 14:43